



# F O R T E 8 0

**MANUALE UTENTE** ITALIANO

**USER MANUAL** ENGLISH

**GUIDE DE L'UTILISATEUR** FRANCAIS

**BEDIENUNGSANLEITUNG** DEUTSCH

**MANUAL DE USUARIO** ESPANOL

## TO SET YOUR LANGUAGE DEVICE

- Select "MENU"
- Select the "IMPOSTAZIONI" icon
- Select the number 1 function "CONFIGURAZIONE TELEFONO"
- Select the number 2 "LINGUA" and find their own language from those available.

\* For information and updates of this product: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## POUR CONFIGURER LANGUE DE VOTRE APPAREIL:

- Sélectionnez "MENU"
- Sélectionnez l'icône "IMPOSTAZIONI"
- Sélectionnez le numéro de la fonction 1 "CONFIGURAZIONE TELEFONO"
- Sélectionnez le numéro de la fonction 2 "LINGUA" et à trouver leur proper langue parmi celles disponibles.

\* Pour plus d'informations et pour obtenir des mises à jour sur ce produit, consultez: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## IHRE SPRACHE GERÄT EIN:

- Wählen Sie "MENU"
- Wählen Sie den "IMPOSTAZIONI" -Symbol
- Wählen Sie die Nummer 1 Funktion "CONFIGURAZIONE TELEFONO"
- Wählen Sie die Nummer 2 "Lingua" und ihrer eigenen Sprache aus den verfügbaren finden -.

\* Ergänzende Informationen und Aktualisierungen zu diesem Produkt finden Sie unter: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## **PARA CONFIGURAR EL DISPOSITIVO IDIOMA:**

- Seleccione "MENU"
- Seleccione el ícono "IMPOSTAZIONI"
- Seleccione la función número 1 "CONFIGURAZIONE TELEFONO"
- Seleccione el número 2 "LINGUA" y encontrar su propio idioma entre los disponibles.

\* Para información adicional y actualizaciones para este producto, véase: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## **PARA DEFINIR O IDIOMA DO DISPOSITIVO:**

- Seleccione "MENU"
- Seleccione o ícone "IMPOSTAZIONI"
- Seleccione a opção "CONFIGURAZIONE TELEFONO" número 1
- Seleccione o número 2 "LINGUA" e encontrar sua própria língua entre os disponíveis.

\* Para mais informações e atualizações deste produto, consulte: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## **Να ρυθμίσετε τη συσκευή ΓΛΩΣΣΑ ΣΑΣ:**

- Επιλέξτε "MENU"
- Επιλέξτε το εικονίδιο "IMPOSTAZIONI"
- Επιλέξτε τον αριθμό 1 λειτουργία "CONFIGURAZIONE TELEFONO"
- Επιλέξτε το "LINGUA" αριθμό 2 και να βρουν τη δική τους γλώσσα από τις διαθέσιμες.

\* Για περισσότερες πληροφορίες και ενημερώσεις του προϊόντος αυτού βλέπε: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

**INDICE**

1. Prefazione e Avvertenze .....	4
2. Inserimento delle schede SIM e della Batteria .....	7
3. Inserimento di una memoria esterna Micro SD .....	9
4. Ricarica della batteria .....	10
5. Descrizione Tasti .....	11
6. Accensione, spegnimento, modalità volo .....	11
7. Icone .....	12
8. Descrizione della pagina principale .....	12
9. Impostazioni principali .....	13
10. Funzioni base .....	14
11. Funzioni particolari .....	16
12. Funzioni multimediali .....	17
13. Collegamento al PC .....	20
14. Impostazioni .....	20
15. Informazioni sulla certificazione SAR .....	21
16. Informativa sullo smaltimento della batteria .....	22
17. Risoluzione dei problemi .....	22

## 1. PRAFAZIONE E AVVERTENZE

Grazie per aver scelto Trevi FORTE 80. Vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale per imparare l'uso del telefono e apprezzare le sue funzioni e la facilità d'uso.

I servizi e le funzioni disponibili possono variare in base al software dell'apparecchio o ai piani tariffari del gestore telefonico, di conseguenza, alcune voci del menu potrebbero non essere disponibili. I collegamenti ai menu e le caratteristiche possono variare da telefono a telefono.

La nostra società si riserva il diritto di modificare il contenuto del manuale senza preavviso.

- Non tentare di aggiornare il sistema operativo dell'apparecchio con versioni più recenti o versioni differenti non fornite da TREVI S.p.a., potreste causare danneggiamenti al dispositivo non riparabili.
- Le impostazioni descritte in questo manuale sono quelle pre definite dell'apparecchio.
- TREVI non è responsabile dei problemi che software di terze parti potrebbero causare nella velocità e nelle prestazioni dell'apparecchio.
- TREVI non è responsabile dei problemi di incompatibilità o prestazioni dovuti alla modifica da parte dell'utente delle impostazioni di sistema dell'apparecchio.
- TREVI non è responsabile di eventuali "virus" o "danneggiamenti" del software dovuti all'utente.
- TREVI declina ogni responsabilità sulla violazione delle leggi sul copyright da parte

dell'utente.

- Accertarsi che il prodotto non sia danneggiato, in tal caso rivolgersi al venditore.
- Controllare che siano presenti tutti gli accessori.
- Non aprire l'apparecchio: all'interno non vi sono né comandi manipolabili dall'utente né parti di ricambio. Per tutte le operazioni rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato Trevi.
- Tutti i marchi e diritti d'autore sono proprietà dei rispettivi possessori dei diritti.

### **CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:**

Nella confezione sono presenti:

- Apparecchio
- Alimentatore AC/DC
- Cavo USB con presa Micro USB più lunga (**non standard**)
- Batteria
- Manuale Istruzioni

### **NOTE D'USO**

Questo apparecchio è uno strumento elettronico di alta precisione; evitate quindi di utilizzarlo nei seguenti casi:

- Vicino a forti fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In ambienti troppo freddi o troppo caldi.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc.
- In luoghi molto polverosi.
- In ambienti immersi in campi magnetici.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- L'uso prolungato del telefono cellulare provoca un'eccessiva esposizione alle onde elettromagnetiche e può essere nocivo per la salute, alcuni consigli per usare il telefonino con "prudenza":
  - Limitare le telefonate non necessarie, ridurre numero e durata.
  - Educare i bambini a un uso non indiscriminato, limitato alle situazioni di necessità.

### **AVVERTENZE**

- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Non ostruite le feritoie di ventilazione.
- Non sottoporre l'apparecchio a torsioni o pressioni soprattutto sul display.
- Non sottoporre il display LCD a nessun impatto e non utilizzare lo schermo per colpire le cose. Se il Display LCD si dovesse danneggiare e ci fossero delle perdite del cristallo liquido, evitare che la sostanza del cristallo liquido entri a contatto con gli occhi, vi è il rischio di cecità. In quel caso sciagquare immediatamente gli occhi con acqua pulita (in

- nessun caso strofinarsi gli occhi) e andare subito in ospedale per il trattamento.
- Non utilizzate l'apparecchio se il Display è rotto o danneggiato.
  - Non utilizzare il telefono in prossimità di gas infiammabili o esplosivi, questo potrebbe causare un malfunzionamento del telefono cellulare o un pericolo di incendio.
  - Tenere il telefono fuori dalla portata dei bambini. Il telefono non è un giocattolo. L'apparecchio è composto da parti smontabili di piccole dimensioni che, se ingerite, possono provocare soffocamento.
  - Non appoggiare il telefono su superfici irregolari o instabili.
  - Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegate immediatamente la spina dalla presa o togliere la batteria e portate l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
  - Controllate sempre prima di accendere l'apparecchio che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente e non riportino danneggiamenti.
  - Utilizzare solamente accessori forniti nella confezione, altri prodotti potrebbe causare perdite nella batteria, surriscaldamento, esplosione o incendio.
  - Non scollegate il dispositivo durante il caricamento di file, si potrebbero produrre errori nel programma.
  - Spegner il telefono cellulare nelle zone in cui il telefono non è consentito, come ad esempio in aeroporto o negli ospedali.
  - Si prega di non utilizzare il telefono cellulare in prossimità di dispositivi elettronici di alta precisione. Interferenze RF potrebbe causare malfunzionamenti di dispositivi elettronici (apparecchi acustici, pacemaker e altri dispositivi medici elettronici) e creare altri problemi.
  - Non toccare il Display con oggetti appuntiti per non danneggiarlo.

## SICUREZZA IN AUTO

Fare riferimento alle leggi e le normative che riguardano l'utilizzo dei cellulari in auto quando si circola sulle reti stradali.

- Evitare l'uso del telefono cellulare durante la guida, poiché la diminuita capacità di attenzione causata dall'utilizzo del telefono è in grado di aumentare sensibilmente il rischio di incidenti automobilistici, anche quando si utilizzino dispositivi a "mani libere".
- Utilizzare, eventualmente la risposta con vivavoce.
- Accostare e parcheggiare prima di telefonare o rispondere a una chiamata.
- RF può influire sugli apparecchi elettronici del veicolo, ad esempio sullo stereo o sulle apparecchiature di sicurezza.
- Se il veicolo è dotato di airbag, non collocarvi accanto apparecchi wireless portatili per evitare lesioni gravi causate da un errato funzionamento dell'air bag.
- Durante la guida assicurarsi che il volume del dispositivo sia regolato in modo da permettervi di udire e capire quanto avviene attorno a voi.

## AVVERTENZE SULL'UTILIZZO DELLA BATTERIA

- La batteria ha una durata limitata. Quando la durata si accorcia i tempi di ricarica aumentano. Se la batteria è debole anche dopo la carica, significa che il suo ciclo è finito e occorre sostituirla.
- Non smaltire le batterie usate con i rifiuti domestici. Consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali.
- Non gettare le batterie nel fuoco, per evitare esplosioni.
- Quando si installa la batteria, non usare la forza o fare pressione, ciò potrebbe causare perdite dalla batteria, surriscaldamento, rotture e prendere fuoco.
- Si prega di non utilizzare fili, aghi o altri oggetti metallici a cortocircuitare la batteria. Inoltre, non mettere la batteria in prossimità di collane o altri oggetti metallici ciò potrebbe causare perdite di liquido dalla batteria, surriscaldamenti, rotture e prendere fuoco.
- Si prega di non saldare i punti di contatto della batteria, ciò causerebbe perdite dalla batteria, surriscaldamento, rotture e prendere fuoco.
- Se il liquido nelle batterie entra a contatto con gli occhi, vi è il rischio di cecità. Non strofinare gli occhi, ma sciacquare immediatamente con abbondante acqua pulita e andare in ospedale per il trattamento.
- In caso di surriscaldamento della batteria, questa cambia colore o diventa distorta durante l'uso, sostituirla immediatamente con una nuova.
- Non ricaricare per più di 24 ore.

## CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

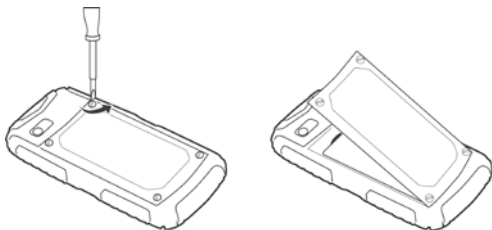
## IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza Trevi autorizzato.

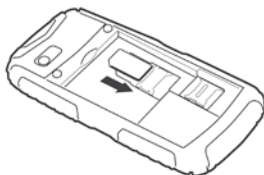
## 2. INSERIMENTO DELLA SCHEDA SIM E DELLA BATTERIA

Assicurarsi che il telefono sia spento prima di effettuare le seguenti procedure:

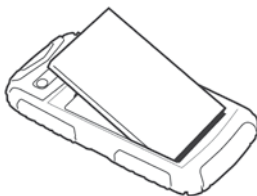
1. Rimuovere con cautela il coperchio posteriore svitando le due viti di fissaggio (14) come raffigurato di seguito.



2. Inserire la SIM nella SLOT 1 con i contatti metallici rivolti verso il basso e facendo attenzione a rispettare la posizione dell'angolo tagliato della SIM.



3. Inserire la batteria facendo attenzione ai contatti metallici.



4. Riposizionate il coperchio posteriore con cautela facendo attenzione a non danneggiare gli ancoraggi in plastica e riavvitare le viti (14) che fissano il coperchio all'unità.
5. Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta occorre caricare completamente la batteria, per far ciò utilizzate il cavo USB e l'alimentatore in dotazione.

**Note:**

- Se la batteria è completamente scarica il telefono non si accende, saranno necessari 4 minuti per consentire al telefono di raggiungere uno stato di carica sufficiente per l'avvio.
- Quando la batteria è scarica l'apparecchio emetterà un suono di avviso, se la carica è insufficiente l'apparecchio si spegnerà automaticamente



## AVVERTENZE SULLE SCHEDE SIM

L'alloggiamento per la scheda SIM è progettato per ospitare esclusivamente SIM del corrispettivo formato. **L'uso di Micro o nano SIM con relativo adattatore e' sconsigliato** in quanto si possono causare danneggiamenti al dispositivo ed alla Micro/nano SIM stessa.

### Attenzione:

- *Trevi non risponde di danni causati dall'uso di adattatori alle micro/nano SIM.*
- *TREVI si riserva il diritto di non effettuare assistenza gratuita in garanzia sui prodotti che presentano difettosità' al modulo SIM causata dall'uso di adattatori per micro/nano SIM.*
- *Non inserire schede di memoria nella Slot della SIM.*

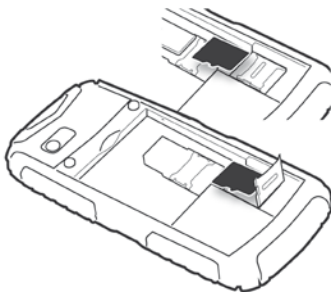


Micro/Nano SIM con adattatore

## 3. INSERIMENTO DI UNA MEMORIA ESTERNA MICRO SD

Per archiviare foto, Video e musica occorre inserire una memoria esterna di tipo micro SD.

- Rimuovere con cautela il coperchio posteriore svitando le due viti (14) di fissaggio.
- Sganciare la slitta metallica di fissaggio facendola scorrere dolcemente verso la parte inferiore del telefono.
- Sollevare la slitta metallica.
- Inserire la scheda micro SD tenendo la superficie con i contatti elettrici rivolta verso il basso (lato display).



- Abbassare la slitta metallica e farla scorrere dolcemente verso la parte superiore del telefono fino a sentire un "clic".
- Riposizionare il coperchio posteriore e avvitare le viti (14) di fissaggio.

**Note:**

- *Alcune marche di schede potrebbero non essere compatibili con il telefono. L'utilizzo di una memoria incompatibile potrebbe danneggiare l'apparecchio o la scheda di memoria stessa.*
- *L'apparecchio supporta solo memorie formattate in FAT. Se inserite schede formattate diversamente il telefono chiederà di riformattare la scheda di memoria.*

**4. RICARICA DELLA BATTERIA**
**RICARICA TRAMITE ALIMENTATORE:**

1. A dispositivo spento, collegare la presa Micro USB del cavo in dotazione alla presa Micro USB del telefono (**utilizzare il cavo in dotazione, altri cavi con presa Micro USB non funzionano con questo apparecchio**).
2. Collegare la presa USB dello stesso cavo all'alimentatore in dotazione e collegare quest'ultimo ad una presa di rete standard.
3. Il dispositivo si accenderà a mostrare per qualche secondo l'icona della batteria con la fase di ricarica. Per visionare, in qualsiasi momento, il livello di carica basterà premere un qualunque tasto del telefono.
4. Quando la batteria sarà completamente carica (l'icona non sarà più in movimento), scollegate l'alimentatore dalla presa di rete e poi scollegate la presa Micro USB dal telefono.

**RICARICA TRAMITE COMPUTER:**

E' possibile ricaricare il telefono anche collegandolo ad una presa USB di un computer utilizzando, semplicemente, il cavo USB in dotazione.

**Note:**

- **Utilizzare solamente il cavo Micro USB in dotazione, altri cavi Micro USB non funzionano con questo apparecchio.**
- *Utilizzare solamente l'alimentatore in dotazione, differenti alimentatori potrebbero danneggiare la batteria.*
- *Potete utilizzare il dispositivo anche quando è sotto carica, ma, per una maggiore durata della batteria, se ne sconsiglia l'utilizzo; inoltre, utilizzando l'apparecchio, i tempi di ricarica si allungano.*
- *Durante la ricarica l'apparecchio può aumentare di temperatura, questo non influisce sulle prestazioni e la durata dell'apparecchio.*

## 5. DESCRIZIONE TASTI



- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tasto multi funzione, sul display viene indicato ogni volta la sua funzione.</li> <li>2. Tasti di navigazione Su, Giu, Destra e Sinistra.</li> <li>3. Tasto avvio chiamata.</li> <li>4. Tasto * (asterisco).</li> <li>5. Torcia Led.</li> <li>6. Presa Micro USB.</li> <li>7. Tasto # (cancilletto).</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8. Tastiera numerica.</li> <li>9. Tasto ON/OFF e Fine chiamata.</li> <li>10. Tasto multi funzione, sul display viene indicato ogni volta la sua funzione.</li> <li>11. Tasto centrale di conferma e tasto SOS.</li> <li>12. Fotocamera posteriore.</li> <li>13. Altoparlante.</li> <li>14. Viti di fissaggio coperchio batteria.</li> </ol> |
|---|--|

## 6. ACCENSIONE, SPEGNIMENTO E MODALITA' VOLO

- Per accendere il telefono, tenere premuto per 3 secondi il tasto ON/OFF (9).
- Per spegnere il telefono, tenere premuto per 2 secondi il tasto ON/OFF (9).
- Per attivare la “Modalità Aereo”, e quindi utilizzare solamente i servizi che non necessitano di collegamenti alla rete telefonica:
  - Nella videata principale, premere il tasto “MENU”.
  - Con i tasti di navigazione (2) selezionare l'icona “IMPOSTAZIONI”.
  - Selezionare la voce “CONFIGURAZIONE TELEFONO”.
  - Con i tasti di navigazione (2) selezionare la voce “MODALITA' VOLO” e confermare con il tasto di conferma (11).

**7. ICONE**

Icone	Descrizione	Icone	Descrizione
	Icona intensità del segnale di rete		Il telefono sta riproducendo un brano musicale
	Profilo utente Generale		Ricezione di un nuovo messaggio
	Profilo utente Silenzioso		USB attiva
	Profilo utente Riunione		Icona chiamate perse
	La sveglia è stata impostata e attivata		Nessuna SIM è inserita nel telefono

**8. DESCRIZIONE DELLA PAGINA PRINCIPALE**

Nella schermata principale è visibile lo stato del telefono ed è possibile personalizzare l'immagine in sottofondo. La schermata principale ha 2 videate selezionabili tramite i tasti di navigazione (2) "Destra" e "Sinistra":

**VIDEATA 1**


- A.** Indicazione grafica livello segnale GSM.
- B.** Ora corrente.
- C.** Giorno e data corrente.
- D.** Funzione MENU (attivabile dal tasto posto sotto la scritta).
- E.** Indicatore videata 1o 2.

**VIDEATA 2**


- F.** Funzione NOMI (attivabile dal tasto posto sotto la scritta).
- G.** Nome del gestore telefonico SIM.
- H.** Indicatore grafico stato di carica della batteria.
- I.** Indicazione profilo utente selezionato.

### **Selezione/Modifica sfondo sulla pagina principale:**

- Nella pagina principale selezionare il tasto multi funzione sotto la scritta "MENU".
- Con i tasti di navigazione (2) selezionare l'icona "IMPOSTAZIONI" e confermare con il tasto multi funzioni sotto la scritta "OK" oppure con il tasto centrale (11).
- Selezionare la voce "CONFIGURAZIONE TELEFONO" e confermare con il tasto centrale (11).
- Scorrere le voci e selezionare "MOSTRA", confermare con il tasto centrale (11).
- Selezionare la voce "SFONDO", confermare con il tasto centrale (11).
- Selezionare "SISTEMA" se si vuole scegliere tra quelli caricati sul telefono oppure "DEFINITO DALL'UTENTE" se si è salvata qualche immagine in qualche cartella particolare dentro alla memoria del telefono.

## **9. IMPOSTAZIONI PRINCIPALI**

### **Impostare Data e Ora:**

- 1 Nella pagina principale selezionare il tasto multi funzione sotto la scritta "MENU".
- 2 Con i tasti di navigazione (2) selezionare l'icona "IMPOSTAZIONI" e confermare con il tasto multi funzioni sotto la scritta "OK" oppure con il tasto centrale (11).
- 3 Selezionare la voce "CONFIGURAZIONE TELEFONO", tramite i tasti di navigazione (2), e confermare con il tasto centrale (11).
- 4 Selezionare "ORARIO E DATA" ed impostare tutti e tre i parametri all'interno di questa voce (città, orario e formato).

### **Impostazione della suoneria:**

- 1 Nella videata principale, premere il tasto "MENU".
- 2 Con i tasti di navigazione selezionare l'icona "IMPOSTAZIONI" e confermare con il tasto multi funzioni sotto la scritta "OK" oppure con il tasto centrale (11).
- 3 Selezionare la voce "PROFILI UTENTE" e confermare con il tasto centrale(11).
- 4 Premere il tasto multi funzioni sotto la scritta "OPZIONI" e selezionare "PERSONALIZZA".
- 5 Tramite i tasti di navigazione (2) impostare il tipo di avviso, la ripetizione, la suoneria, il volume della suoneria, il tono dei messaggi, il suono sui tasti e il volume del suono sui tasti.
- 6 Ogni volta che si effettua una impostazione, premere il tasto multi funzioni sotto la scritta "OPZIONI" e selezionare "Salva", altrimenti verrà mantenuta l'impostazione precedente.

### **Attivazione modalità silenziosa (selezione Profili Utente):**

- 1 Nella videata principale, premere il tasto "MENU".
- 2 Con i tasti di navigazione selezionare l'icona "IMPOSTAZIONI" e confermare con il tasto multi funzioni sotto la scritta "OK" oppure con il tasto centrale (11).
- 3 Selezionare la voce "PROFILI UTENTE" e confermare con il tasto centrale(11).
- 4 Selezionare il profilo che si desidera attivare tra Silenzioso e Riunione.

### **Regolazione tempo e livello di luminosità Display:**

E' possibile regolare la luminosità del display e il tempo di attivazione:

- 1 Nella videata principale, premere il tasto "MENU".
- 2 Con i tasti di navigazione selezionare l'icona "IMPOSTAZIONI" e confermare con il tasto multi funzioni sotto la scritta "OK" oppure con il tasto centrale (11).
- 3 Selezionare la voce "CONFIGURAZIONE TELEFONO" e confermare con il tasto centrale (11).
- 4 Spostarsi con i tasti di navigazione (2) e selezionare la voce "IMPOSTAZIONI VARIE", confermare con il tasto centrale (11).
- 5 Selezionare la voce "RETRO ILLUMINAZIONE LCD" e confermare con il tasto centrale (11).
- 6 Selezionare e regolare i valori della voce che si desidera impostare spostando verso destra o verso sinistra la barra di regolazione utilizzando i tasti di navigazione (2), confermare con il tasto centrale (11).

## **10. FUNZIONI BASE**

### **TELEFONO**

#### **Effettuare una chiamata**

1. Comporre direttamente il numero utilizzando la tastiera numerica (8).
2. Premere il tasto (3) per avviare la chiamata.
3. Premere il tasto (9) per terminare la chiamata.

**Nota:** Per immettere "+" ed effettuare chiamate internazionali, toccare e tenere premuto il tasto (✕+).

#### **Chiamare i contatti dalla Rubrica**

1. Nella videata principale, premere il tasto "MENU".
2. Con i tasti di navigazione (2) selezionare l'icona "RUBRICA TELEFONICA" e confermare con il tasto multi funzioni sotto la scritta "OK" oppure con il tasto centrale (11).
3. Scorrere l'elenco dei contatti tramite i tasti di navigazione (2) o immettere la prima lettera del contatto che si desidera chiamare utilizzando la tastiera numerica (8) (premendo più volte un tasto numerico oltre al numero verranno visualizzate anche le lettere corrispondenti a quel tasto).
4. Una volta trovato il contatto premere il tasto (3) per avviare la chiamata.

#### **Accettare una chiamata**

1. Quando ricevete una chiamata, selezionate il tasto sotto la voce "RISPONDI" per aprire la conversazione oppure premere il tasto (3).
2. Premere il tasto sotto la scritta "CHIUDI" per terminare la chiamata oppure premere il tasto (9).

### Rifiutare una chiamata

Quando ricevete una chiamata, premete il tasto (9) per rifiutare la chiamata in entrata.

### Regolazione del volume durante la chiamata

Per regolare il volume durante una chiamata, utilizzare i tasti di navigazione (2) “Su” e “Giù” per diminuire o aumentare il volume. Gli stessi tasti regolano anche il volume della suoneria.

### Visualizzazione cronologia chiamate

Premere il tasto (3) per visualizzare la lista di tutte le chiamate (ricevute, perse, fatte), il simbolo sulla sinistra indica:



: Chiamate ricevute



: Chiamate fatte



: Chiamate perse

### AGGIUNGERE CONTATTI ALLA RUBRICA

Per aggiungere dei contatti alla vostra rubrica personale:

1. Nella videata principale, premere il tasto “MENU”.
2. Con i tasti di navigazione (2) selezionare l'icona “RUBRICA TELEFONICA” e confermare con il tasto multi funzioni sotto la scritta “OK” oppure con il tasto centrale (11).
3. Selezionare la voce “AGGIUNGI NUOVA VOCE” e confermare con il tasto centrale (11).
4. Scegliere se si vuole salvare il contatto su telefono o SIM.
5. Inserire i dati del contatto e salvare.

### MESSAGGI (SMS)

Potete utilizzare Trevi FORTE 80 per inviare e ricevere messaggi (SMS).

#### Scrivere e Inviare un messaggio SMS:

1. Nella videata principale, premere il tasto “MENU”.
2. Con i tasti di navigazione (2) selezionare l'icona “MESSAGGI” e confermare con il tasto multi funzione sotto la scritta “OK” oppure con il tasto centrale (11).
3. Selezionare la voce “SCRIVI MESSAGGIO” e confermare con il tasto centrale (11).  
Premere più volte un tasto numerico finché non viene visualizzato il carattere desiderato.
  - Per inserire un numero durante l'immissione di lettere tenere premuto il relativo tasto numerico.
  - I segni di punteggiatura più comuni sono disponibili in corrispondenza del tasto numerico “1”.
  - I segni di punteggiatura speciali sono disponibili in corrispondenza del tasto numerico “\*+”.

- Premere più volte il tasto “#” per modificare la lingua di inserimento o cambiare i caratteri: minuscolo (abc), maiuscolo (ABC), maiuscolo la prima lettera (Abc) o numerico (123).
- 4. Una volta terminata la scrittura del messaggio, selezionare il tasto multi funzioni sotto la scritta “OPZIONI” e selezionare “INVIA A”.
- 5. Inserire il numero di telefono oppure richiamare il numero dalla rubrica.
- 6. Premere il tasto multi funzioni sotto la scritta “OK” per inviare il messaggio.

### Ricevere un messaggio SMS:

Quando si riceve un messaggio:

- Premere il tasto multi funzioni sotto la scritta “VISUALIZZA” per visualizzarlo
- Premere il tasto sotto la scritta “ANNULLA” per visualizzarlo in un secondo momento, in questo caso, per richiamarlo, occorrerà selezionare l'icona “MESSAGGI” e “MESSAGGI IN ARRIVO”.

### Note:

- *L'invio e la ricezione dei messaggi in roaming potrebbe determinare costi aggiuntivi. Per informazioni, rivolgetevi al gestore telefonico.*

## 11. FUNZIONI PARTICOLARI

### FUNZIONE SOS:

Questa funzione vi permetterà di chiedere soccorso in determinate circostanze chiamando un numero di emergenza oppure il numero di un familiare.

Una volta attivata la funzione, l'apparecchio invierà un messaggio (SMS) a tutti e 5 i numeri di telefono presenti nella lista e comincerà a chiamare il primo numero della lista; qualora questo non rispondesse o rifiutasse la chiamata l'apparecchio chiamerà il secondo numero della lista e così via fino a quando non si avrà una risposta.

### Attivazione della funzione SOS:

Premere e tenere premuto il tasto centrale (11) per 3 secondi, il cellulare comincerà a suonare e sul display comparirà la scritta “EMERGENCY”. Se l'apparecchio ha il blocco tastiera inserito vi verrà richiesto di avviare o meno la chiamata di emergenza.

### Impostazione della funzione SOS:

1. Nella videata principale, premere il tasto “MENU”.
2. Con i tasti di navigazione (2) selezionare l'icona “STRUMENTI” e confermare con il tasto multi funzioni sotto la scritta “OK” oppure con il tasto centrale (11).
3. Selezionare la voce “SOS SETTINGS” e confermare con il tasto centrale (11).
  - Scegliere la voce “1” se si vuole attivare o disattivare la funzione SOS.
  - Scegliere la voce “2” per impostare i 5 numeri di telefono da chiamare in caso di emergenza.
  - Scegliere la voce “3” per scrivere il messaggio di aiuto che verrà inviato una volta attivata



- la funzione SOS.
- Scegliere la voce “4” per impostare il livello di volume della suoneria SOS.

## **LENTE DI INGRANDIMENTO:**

Questa funzione vi permette di sfruttare la fotocamera posteriore ed utilizzarla come lente di ingrandimento.

### **Attivazione lente di ingrandimento:**

1. Nella videata principale, premere il tasto multi funzioni sotto la scritta “MENU”.
2. Con i tasti di navigazione (2) selezionare l'icona “STRUMENTI” e confermare con il tasto multi funzioni sotto la scritta “OK” oppure con il tasto centrale (11).
3. Selezionare la voce “LENTE D'INGRANDIMENTO” e confermare con il tasto centrale (11).
4. Premere il tasto (10) per tornare alla pagina precedente oppure il tasto (9) per tornare alla pagina principale.

## **TORCIA:**

Potete utilizzare il vostro telefono come torcia grazie ai due LED posizionati nella parte bassa.

### **Attivazione torcia:**

1. Nella videata principale, premere il tasto multi funzioni sotto la scritta “MENU”.
2. Con i tasti di navigazione (2) selezionare l'icona “STRUMENTI” e confermare con il tasto multi funzioni sotto la scritta “OK” oppure con il tasto centrale (11).
3. Selezionare la voce “ILLUMINAZIONE LED” e confermare con il tasto centrale (11).
4. Selezionare “ACCENSIONE” per attivarla, selezionare “SPEGNIMENTO” per disattivarla.

## **12. FUNZIONI MULTIMEDIALI**

### **FOTOCAMERA:**

La fotocamera montata posteriormente all'apparecchio vi permetterà di scattare foto. Inserire una scheda di memoria esterna (micro SD) per poter memorizzare le foto.

### **Attivazione fotocamera:**

1. Nella videata principale, premere il tasto multi funzioni sotto la scritta “MENU”.
2. Con i tasti di navigazione (2) selezionare l'icona “MULTIMEDIA” e confermare con il tasto multi funzioni sotto la scritta “OK” oppure con il tasto centrale (11).
3. Selezionare la voce “MACCHINA FOTOGRAFICA” e confermare con il tasto centrale (11).
4. Premere il tasto multi funzioni sotto la scritta “INDIETRO” per uscire dalla modalità fotocamera e tornare alla pagina precedente.

### **Come scattare una foto:**

Una volta selezionata la voce “MACCHINA FOTOGRAFICA”:

- Puntare la fotocamera verso l'oggetto che si vuole fotografare e premere il tasto centrale (11).
- Premere il tasto multi funzioni sotto la scritta "OPZIONI" per regolare le impostazioni.

**UTILIZZO Visualizzare una foto scattata:**

1. Nella videata principale, premere il tasto multi funzioni sotto la scritta "MENU".
2. Con i tasti di navigazione (2) selezionare l'icona "MULTIMEDIA" e confermare con il tasto multi funzioni sotto la scritta "OK" oppure con il tasto centrale (11).
3. Selezionare la voce "VISUALIZZATORE IMMAGINE" e confermare con il tasto centrale (11).
4. Scorrere le foto con i tasti di navigazione (2) e visualizzare quella desiderata premento il tasto centrale (11). Premere il tasto multi funzioni sotto la scritta "INDIETRO" per uscire dalla modalità visualizzatore immagini.

**Letture file Musicali:**

Dopo aver caricato la vostra Musica all'interno della cartella "My Music" nella vostra scheda di memoria Micro SD:

1. Nella videata principale, premere il tasto multi funzioni sotto la scritta "MENU".
2. Con i tasti di navigazione (2) selezionare l'icona "MULTIMEDIA" e confermare con il tasto multi funzioni sotto la scritta "OK" oppure con il tasto centrale (11).
3. Selezionare la voce "LETTORE AUDIO" e confermare con il tasto centrale (11).

Utilizzo dei tasti:

**Tasto 4** (Brano precedente)

**Tasto 5** (Play/Pausa)

**Tasto 6** (Brano successivo)

**Tasto navigazione (2) Su** (Volume +)

**Tasto navigazione (2) Giù** (Volume -)

4. Premere il tasto multi funzioni sotto la scritta "INDIETRO" per uscire dalla modalità lettore file audio e tornare alla pagina precedente.


**Note:**

- Verranno riprodotti solamente i brani musicali caricati nella cartella "My music".

**Letture file Video:**

Dopo aver caricato i vostri Video all'interno della cartella "Videos" nella vostra scheda di memoria Micro SD:

1. Nella videata principale, premere il tasto multi funzioni sotto la scritta "MENU".
2. Con i tasti di navigazione (2) selezionare l'icona "MULTIMEDIA" e confermare con il tasto

- multi funzioni sotto la scritta "OK" oppure con il tasto centrale (11).
3. Selezionare la voce "LETTORE VIDEO" e confermare il tasto centrale (11).

**Note:**

- Verranno riprodotti solo i Video caricati nella cartella "Videos".
- In base al software installato nel dispositivo, alcuni formati di file possono non essere supportati.

**BLUETOOTH:**

Bluetooth è una tecnologia di comunicazione senza fili a corto raggio in grado di inviare dati entro distanze di circa 10 metri senza richiedere una connessione con cavi.

Non è necessario allineare i dispositivi per trasmettere i dati tramite Bluetooth. Se i dispositivi sono accoppiati, potete scambiare dati tra di loro anche se si trovano in stanze diverse.

**Note:**

- Verificate sempre di condividere e ricevere dati da dispositivi affidabili e adeguatamente protetti.
- In presenza di ostacoli tra i dispositivi, la distanza operativa può diminuire.
- Alcuni dispositivi possono essere incompatibili con il vostro apparecchio.

**Attivazione della funzione Bluetooth:**

1. Nella videata principale, premere il tasto multi funzioni sotto la scritta "MENU".
2. Con i tasti di navigazione (2) selezionare l'icona "STRUMENTI" e confermare con il tasto multi funzioni sotto la scritta "OK" oppure con il tasto centrale (11).
3. Selezionare la voce "BLUETOOTH" e confermare con il tasto centrale (11)
4. Alla voce "Alimentazione" premere il tasto centrale (11) per attivare la funzione Bluetooth, premerlo nuovamente per disattivare la funzione.

**Ricerca e accoppiamento ai dispositivi Bluetooth:**

Dopo aver attivato la funzione Bluetooth assicurarsi che la voce "Visibilità" sia "Accesa", se così non fosse portarsi sulla voce "Visibilità" e premere il tasto centrale (11).

1. Selezionare la voce "Il mio dispositivo" e premere il tasto centrale (11), selezionare la voce "Richiesta nuovo dispositivo" e premere, nuovamente, il tasto centrale (11), l'apparecchio avvierà una ricerca dei dispositivi disponibili.
2. Completata la ricerca, selezionare il nome del dispositivo con cui accoppiarsi e premere il tasto multi funzioni sotto la scritta "Associa". L'apparecchio chiederà se accettare l'associazione o meno, selezionare il tasto multi funzioni sotto la scritta "Sì".
3. Selezionare nuovamente il nome del dispositivo, premere il tasto multi funzioni sotto la scritta "Opzioni" e selezionare la voce "Connetti". Premere il tasto centrale (11) per confermare.

**Note:**

- Se l'abbinamento avrà esito positivo, il dispositivo cercherà automaticamente i servizi disponibili.
- Alcuni dispositivi, in particolare auricolari o kit vivavoce per auto, possono avere un codice PIN Bluetooth fisso, ad esempio 0000. Se l'altro dispositivo ha un PIN, occorre immetterlo.

## 13. COLLEGAMENTO AL PC

**Collegamento come dispositivo di massa:**

Potete collegare il dispositivo ad un computer come un disco rimovibile e accedere alla directory dei file. Se inserite una scheda di memoria nel dispositivo, potete accedere alla directory della scheda utilizzando il dispositivo come lettore di schede di memoria. La directory della scheda comparirà come disco rimovibile, separata dalla memoria interna.

1. Collegate l'apparecchio al PC tramite il cavo in dotazione Micro USB/USB, sul display comparirà la finestra "CONFIGURAZIONE USB".
  - Selezionare "memoria di massa" per avere così accesso alla directory dei file del dispositivo e, se inserita, alla directory della scheda di memoria esterna.
  - Selezionare "Porta COM" per ricaricare solamente la batteria del telefono.

Per scollegare il dispositivo dal computer, cliccate sull'icona del dispositivo USB nella barra delle applicazioni di Windows e selezionate l'opzione per rimuovere in modo sicuro il dispositivo di archiviazione di massa.

## 14. IMPOSTAZIONI

Dalla videata principale, premere il tasto multi funzioni sotto la scritta "MENU" e con i tasti di navigazione (2) selezionare l'icona "IMPOSTAZIONI":

**Note:**

*Alcune impostazioni potrebbero non essere disponibili, ciò può essere dovuto al vostro contratto o dal vostro gestore.*

**Configurazione telefono**

Imposta Data, ora, lingua, la lingua di scrittura, è possibile impostare l'immagine all'accensione, allo spegnimento e lo sfondo del display. Attivare/disattivare la modalità volo, e regolare la luminosità e il tempo di disattivazione del display.

**Profili utente**

Generale, Silenzioso, Riunione.

**Impostazioni di protezione**

Codice PIN, blocco telefono, modificare impostazioni della password, blocco tastiera.

## Ripristina impostazioni

Per ripristinare il telefono con le impostazioni di fabbrica.

## 15. INFORMAZIONI SULLA CERTIFICAZIONE SAR (Specific Absorption Rate, tasso specifico di assorbimento)

### IL DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO

Il dispositivo mobile è un ricetrasmittente radio. È stato ideato e prodotto per non superare i limiti per l'esposizione all'energia a radiofrequenza (RF) raccomandati dalle direttive internazionali (ICNIRP). Questi limiti sono parte integrante delle direttive generali e servono a definire i livelli consentiti di energia RF per l'intera popolazione.

Le suddette direttive sono state stilate da organizzazioni scientifiche indipendenti in seguito ad analisi approfondite e periodiche di studi scientifici. Queste direttive garantiscono un considerevole margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutti gli individui, indipendentemente dall'età o dalle condizioni di salute.

Lo standard di esposizione a dispositivi mobili utilizza un'unità di misura nota come SAR (Specific Absorption Rate, tasso specifico di assorbimento). Il limite SAR stabilito dalle direttive internazionali è di 2 W/kg (calcolati su una media di dieci grammi di massa corporea. Le direttive prevedono un notevole margine di sicurezza per offrire maggiore protezione al pubblico e per compensare qualsiasi variazione nelle misurazioni. I valori SAR possono variare a seconda dei requisiti delle legislazioni nazionali e della banda di rete). I test per i livelli SAR vengono eseguiti utilizzando le normali posizioni d'utilizzo del dispositivo che trasmette al massimo livello di potenza certificato su tutte le bande di frequenza testate. Sebbene il livello SAR venga calcolato in base al massimo livello di potenza certificato, l'effettivo SAR del dispositivo in funzione può essere nettamente inferiore rispetto al valore massimo. Il dispositivo infatti è stato progettato per funzionare a diversi livelli di potenza in modo da utilizzare soltanto quella necessaria per il collegamento alla rete. Generalmente, più si è vicino a una stazione base, minore sarà l'emissione di potenza. Prima che un modello di telefono venga introdotto sul mercato, deve essere comprovata la sua conformità alla direttiva europea R&TTE. Tale direttiva comprende come requisito essenziale la protezione della salute e della sicurezza dell'utente e di ogni altra persona.

Il valore SAR più elevato registrato per questo dispositivo per l'uso a contatto con l'orecchio è pari a **0.434 W/kg**.

Questo dispositivo è conforme alle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze quando utilizzato nella normale posizione d'uso vicino all'orecchio o posizionato a una distanza di almeno 2 cm dal corpo. Se una custodia, una clip per cintura o altro sostegno vengono posizionati a stretto contatto con il corpo, tali accessori non devono contenere metallo ed è importante mantenere il dispositivo a una distanza di almeno 2 cm dal corpo. Il dispositivo richiede una connessione ottimale alla rete per poter trasmettere file di dati o messaggi. In

alcuni casi, la trasmissione di file di dati o messaggi potrebbe essere ritardata fino a che tale connessione diventi disponibile. Le istruzioni relative alla separazione del dispositivo dal corpo devono essere rispettate fino alla fine della trasmissione.

**ITALIANO**

## 16. INFORMATIVA SULLO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere, riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri di raccolta dedicati.



### Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.

La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

**TREVI** persegue una politica di continua ricerca e sviluppo, pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

## 17. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Questo capitolo descrive alcuni problemi che potrebbero verificarsi durante l'uso del telefono. Alcuni di questi richiedono l'intervento da parte del provider di servizi, ma la maggior parte può essere risolta facilmente dall'utente.

### Note:

**Vi ricordiamo che il telefono non funziona con i gestori telefonici che utilizzano la tecnologia UMTS e Quadri band.**

<b>Problema</b>	<b>Cause</b>	<b>Possibili soluzioni</b>
Scarsa ricezione	Quando si utilizza il telefono in aree con scarsa ricezione, per esempio, nei pressi di alti edifici, le onde radio non possono essere trasmesse in modo efficace.	Evitare questo, per quanto è possibile.
	Quando si utilizza il telefono in ore dove vi è una congestione del traffico di rete, questa può provocare una scarsa ricezione.	Evitare questo, per quanto è possibile.
Eco e rumori	La linea è in cattive condizioni. Si tratta di un problema del gestore.	Chiudere la chiamata e comporre nuovamente il numero.
Tempo Stand-by breve	Tempo di attesa elevato per le impostazioni di rete	In aree con scarsa ricezione, spegnere temporaneamente il telefono.
	Sostituire la batteria	Sostituire la batteria con una nuova
Tempo Stand-by breve	In assenza di segnale, il telefono continuerà a cercare la rete, consumando così energia alla batteria.	Utilizzare il telefono in aree con segnale forte o spegnere temporaneamente il telefono.
Errore SIM	Nessuna SIM inserita oppure inserita in modo errato.	Accertarsi che la scheda SIM sia inserita in modo corretto.
Impossibile accendere il telefono.	Il pulsante On/Off non è stato premuto abbastanza a lungo.	Premere il pulsante On/Off per almeno quattro secondi.
	Batteria scarica. Contatti della batteria sporchi.	Lasciare il caricabatteria collegato più a lungo. Pulire i contatti.
Nessuna connessione alla rete	Segnale debole. Fuori dalla portata della rete GSM.	Spostarsi verso una finestra o all'esterno. Controllare la mappa di copertura del provider di servizi.
	Impostazioni non corrette	Verificare le impostazioni.
Impossibile effettuare una chiamata	viene utilizzata la funzione di blocco delle chiamate.	Annula le impostazioni di blocco delle chiamate .
	La funzione dei numeri consentiti è attiva.	Annula le impostazioni dei numeri consentiti.
Errore codice PIN	Inserito il codice PIN errato per tre volte di seguito.	Contattare il fornitore di servizi di rete.

Errore di ricarica	Batteria esaurita.	Caricare la batteria.
	Temperatura fuori dall'intervallo consigliato.	Attendere qualche secondo prima di ricaricare nuovamente.
	Problema di contatti.	Verificare l'alimentazione e il collegamento al telefono. Controllare i contatti della batteria e, se necessario, pulirli.
	Nessuna alimentazione di rete.	Collegare il telefono a un'altra presa o controllare il voltaggio.
	Caricabatterie difettoso.	Se il caricabatterie non si scalda, sostituirlo.
	Caricabatterie errato.	Utilizzare solo accessori originali Trevi.
	Batteria difettosa.	Sostituire la batteria.
Impossibile aggiungere contatti in rubrica	Lo spazio di memoria della rubrica è esaurito.	Eliminare alcuni contatti dalla rubrica.
Impossibile impostare alcune caratteristiche	Il fornitore di servizi di rete non fornisce i servizi, o non li avete sottoscritti.	Contattare il fornitore dei servizi di rete.





## 1 The Basics

### 1.1 Introduction

To make the best use of your phone, please read this manual carefully. The company launched the phone is user-friendly design and craftsmanship . Powerful file management functions (support T-Flash card). The stylish camera functions, MP3 Player, MP4 Player, Handsfree, More convenient to your work and to bring your amateur fun.

### 1.2 Safety guide

- If your mobile phone is lost or stolen, please contact the telecommunications authorities or a sales agent immediately to have a hold on the phone and the SIM card. This will prevent economic loss caused by unauthorized calls made from your mobile phone.
- When you contact the telecommunications authorities or a sales agent, they will need to know the IMEI number of our mobile phone (remove battery to expose number located on the label on back of phone). Please copy this number and keep in a safe place for future use.
- In order to avoid the misuse of your mobile phone take the following preventative measures:
  - Set the PIN number of your mobile phone's SIM card and change this number immediately if it becomes known to a third party.
  - Please keep the phone out of sight when leaving it in a vehicle. It is better to carry the phone with you, or lock it in the trunk.
  - Set call barring.

### 1.3 Safety warnings and notices

Before using your mobile phone, read and understand the following notices carefully to ensure you will use it safely and properly.

### 1.4 General attention

- Only the battery and battery charger specified by our company should be used in your mobile phone. Other product might result in battery leakage, overheating, explosion or fire.
- To avoid your phone malfunctioning or catching fire, please do not violently impact, jolt or throw your phone.
- Please do not place the battery, phone or charger in a microwave oven or high-pressure equipment. Otherwise it could lead to unexpected accidents such as damage to circuit or fire hazard.
- Please do not use your phone near flammable or explosive gases, otherwise it could cause malfunction of your phone or fire hazard.
- Please do not subject your phone to high temperatures, high humidity or dusty places; otherwise this may lead to the malfunction of your phone.

- Keep your phone out of the reach of small children. Your phone is not a toy. Children could hurt themselves.
- To avoid your phone falling and malfunctioning or being damaged, please do not place it on uneven or unstable surfaces.

### 1.5 Notices when using your phone

- Turn off your mobile phone where the phone is not allowed, such as on the airport or in hospitals. Using the mobile phone in those places may impact the normal operation of electronic devices and medical instruments. Follow relevant regulations when using your mobile phone in those places. Your mobile phone has the auto turn-on feature. Check your alarm clock settings to confirm that your mobile phone will not be turned on automatically during flight.
- Please do not use your mobile phone near the weak signal or high precision electronic devices. RF interference might cause malfunctioning of such electronic devices and other problems. Special tips must be paid near the following equipment: hearing aids, pace makers and other medical electronic devices, fire detectors, automatic doors and other automatic control installations. To find out the effect of mobile phones on a pacemaker or other pieces of electronic medical equipment please contact the manufactures or local sales agents of the equipment.
- Please do not subject the LCD to impact or use the screen to strike things, as this will damage the LCD board and cause leakage of the liquid crystal. There is a risk of blindness if the liquid crystal substance gets into the eyes. If this occurs rinse eyes immediately with clear water (under no circumstances rub your eyes) and go immediately to a hospital for treatment.
- Do not disassemble or modify your mobile phone, as it will lead to damage to the phone such as battery leakage or circuitry failure.
- Under very rare circumstances using the mobile phone in certain model cars may negatively affect the internal electronic equipment. In order to assure your safety under such circumstances please do not use the mobile phone.
- In the event of antenna malfunction, do not use your phone as it could be harmful to human body.
- Avoid letting the phone come into close contact with magnetic objects such as magnetic cards as the radiation waves of the mobile phone may erase the information stored on floppy disks, pay cards and credit cards.
- Please keep small metal objects, such as thumbtacks far away from the receiver. When the receiver is in use it becomes magnetic and may attract these small metal objects and thus these may cause injury or damage the mobile phone.
- Avoid having the mobile phone come into contact with water or other liquids. If liquids enter the phone, this could cause a short circuit, battery leakage or other malfunction.

## 1.6 Notices when using battery

- The battery has a limited service life. The remaining life gets shorter as the times of charging increase. If the battery becomes feeble even after the charging, this indicates the service life is over and you have to use a new specified battery.
- Do not dispose of old batteries with everything domestic garbage. Please dispose of old batteries at the directed places with specific rules for their disposal.
- Please do not throw batteries into a fire, as this will cause the battery to catch fire and explode.
- When installing the battery, do not use force or pressure, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not use wires, needles or other metal objects to short-circuit the battery. Also, do not put the battery near necklaces or other metal objects as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not solder the contact points of the battery, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- If the liquid in the batteries goes into the eyes, there is a risk of blindness. If this occurs do not rub the eyes, but immediately rinse eyes with clear water and go to the hospital for treatment.
- Please do not disassemble or modify the battery, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not use or place the batteries near high temperature places such as near a fire or heating vessel as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- If the battery overheats, changes color or becomes distorted during use, charging or storage, please stop using and replace it with a new battery.
- If the liquid from the battery comes in contact with skin or clothing this could cause burning of the skin. Immediately use clear water to rinse and seek medical tips if necessary.
- If the battery leaks or gives off a strange odor, please remove the battery from the vicinity of the open fire to avoid a fire or explosion.
- Please do not let the battery become wet as this will cause the battery to overheat, smoke and corrode.
- Please do not use or place batteries in places of high temperature such as in direct sunlight, as this will cause the battery to leak and overheat, lower performance and shorten the battery's life.
- Please do not continuously charge for more than 24 hours.

## 1.7 Cleaning and maintenance

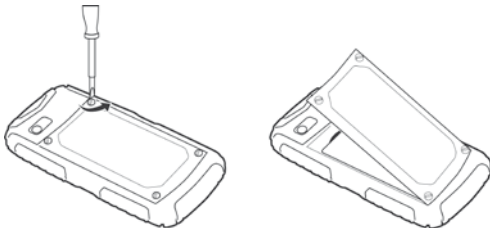
- The mobile phone, battery and charger are not water resistant. Please do not use them in the bedroom or other excessively moist areas and likewise avoid allowing them to get wet in the rain.

- Use a soft, dry cloth to clean the mobile phone, battery and charger.
- Please do not use alcohol, thinner, benzene or other solvents to wipe the mobile phone.
- A dirty outlet will cause poor electrical contact, lose of power and even inability to recharge. Please clean regularly.

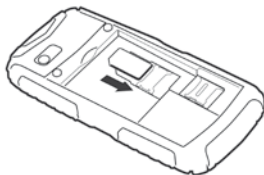
## 2. Inserting the SIM card and battery

Make sure your phone is turned off before performing the following procedures:

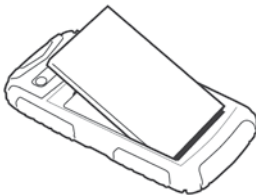
1. Carefully remove the back cover by unscrewing the two screws Fixing (14) as shown below.



2. Insert the SIM in SLOT-1 with the metal contacts facing down and taking care to respect the position of the angle cut the SIM.



3. Insert the battery paying attention to the metallic contacts.



4. Replace the back cover carefully, taking care not to damage the plastic anchors and tighten the screws (14) securing the unit cover
5. Before using the device for the first time, you must fully charge the battery, to do so

please use the USB cable and power adapter.

**Notes:**

- *If the battery is completely discharged the phone will not turn on, it will take four minutes to allow the phone to reach a state of sufficient charge to boot.*
- *When the battery is low you will hear a warning sound if the power is low the unit will automatically turn off.*

**Note regard the use of micro-SIM adapter on TREVI products**

The slots for SIM cards are designed to accommodate only the consideration SIM format. The use of SIM (micro or nano) with its adapter and 'not recommended as it can cause damage to the device and the micro/nano SIM itself.

**Warning:**

- *Trevi not liable for damages caused by the use of adapters for micro/nano-SIM.*
- *TREVI reserves the right to refuse free assistance in warranty on defective products that have 'caused by the use of the SIM adapters for micro/nano-SIM.*
- *Do not insert memory card into the SIM card slot.*

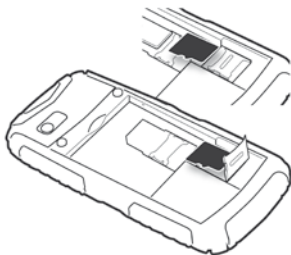


Nano SIM card with adapter

### 3. Inserting the micro SD card

To store photos, videos, and music should insert a micro SD external memory.

- Carefully remove the back cover by unscrewing the two screws Fixing.
- Release the metal securing slide gently making her slide toward the bottom of the phone.
- Lift the slide wire.
- Insert the microSD card keeping the surface with the electrical contacts facing down (display side).



- Push the metal sled and slide it gently towards the top of the phone until you hear a click.
- Replace the back cover and tighten the screws.

**Notes:**

- *Some card brands may not be compatible with the phone. The use of an incompatible memory may be damaged or the card memory itself.*
- *The appliance only supports memory formatted in FAT. If you enter formatted cards differently the phone will ask you to reformat the memory card.*

## 4. Charging battery

**CHARGING THROUGH POWER SUPPLY:**

1. A device turned off, connect the Micro USB plug of the supplied cable to the Micro USB phone (**using the supplied cable, other cable with Micro USB socket does not work with this unit**).
2. Connect the USB outlet on the same power supply cable and plug the latter to a standard wall outlet.
3. The device will turn on for a few seconds to show the battery icon with it is charging.
4. When the battery is fully charged (the icon is no longer moving), disconnect the power supply from the wall outlet and then disconnect the plug from the Micro USB phone.

**CHARGING THROUGH COMPUTER:**

You can also charge your phone by plugging it into a USB port of a computer using, simply, the supplied USB cable.

**Notes:**

- ***Use only the USB cable supplied Micro, other Micro USB cables work with this unit.***
- *Use only the mains adapter supplied, different power supplies may damage the battery.*
- *You can use the device even when it is charging, but, for longer life battery, not recommended for use; Furthermore, using the apparatus, the timing of Charging may take longer.*
- *While charging the device can increase in temperature, this does not affect performance and machine life.*

## 5. Key Functions











1. Enter the menu interface.
2. Left, Right navigation keys: Switching the date and time, operator display.  
Up, Down navigation keys: Switch pages on main menu.
3. Dial or answer a call
4. Key \* (asterisk).
5. Led flashlight.
6. Micro USB socket.
7. Key #.
8. Numeric Keypad.
9. When finished, hang up call.  
Non-standby screen, press to exit the program to the standby screen.  
Power on/off function when long press.
10. Enter the contacts; Return.
11. Middle navigation key: SOS dialing..
12. Rear Camera.
13. Speaker.
14. battery cover fastening screws.

## 6. Indicator Icons

The icons displayed at the top of the screen provide information about the status of the device. The icons listed in the table below are most common.

Icon	Description	Icon	Description
	Icon strength of the network signal		The phone stà playing a piece of music



	General user profile		Receiving a new message
	user profile Silent		active USB
	User Profile Meeting		Icon missed calls
	The alarm clock is set and activated		No SIM is inserted into the phone

## 7. Menu Features

### 7.1 Phonebook

The phone number can be stored for 300 phonebook entries.

### 7.2 Messaging

Message Services is a network feature that allows you to send, receive and edit information, For more details, please contact your network operator companies.

### 7.3 Call center

In the call history screen, you can view detail records of missed calls, received calls, dialed call. Press Options to view, call, send a message, delete, and save it to the phone book, you can also make a call setup.

### 7.4 Multimedia

#### 7.4.1 Camera

Enter [camera] function, the camera begins to work, Press the middle button it can take pictures while viewfinder status appears on the screen. You can shoot after photo quality, photo size, storage location settings.

#### 7.4.2 Image viewer

Select [Image viewer] submenu You can easily view the photos saved in the phone and memory card Press [Options] button on the selected photo to view, rename, delete and other operations.

#### 7.4.3 Audio player

Warning Please adjust the volume to an appropriate size when use headphone, in order to avoid hearing damage.

Audio player provides playback or pause(Key5), backward(Key4), forward(Key6), etc. Press Up/Down navigation keys to adjust the volume.

### **7.4.4 Video player**

Video player interface provides playback or pause, full-screen, backward, forward, stop, etc. Press Up/Down navigation keys to adjust the volume.

### **7.4.5 Sound recorder**

In the recording screen, press the Up navigation keys to record a new record, press the Down navigation keys to play the file, press key4 & key6 to switch previous/next file.

### **7.4.6 File manager**

The phone supports T-flash card.You can use this feature to easily manage the files stored in the phone memory, and the T-Flash card.

## **7.5 Settings**

### **7.5.1 Phone settings**

You can set the time and date, language, input method, the standby menu display, dedicated keys,flight mode and LCD backlight.

### **7.5.2 Profiles**

Select the desired mode: general, and silent mode. Here you can set the tone, volume, etc.

### **7.5.3 Security Settings**

Security settings refers to certain features of the phone encryption settings. To prevent your mobile phone and SIM card against unauthorized use. You can change the phone lock password.

### **7.5.4 Dual SIM Settings**

This function is used to switchonly SIM card 1 only, SIM card 2 only or dual-SIM mode.

### **7.5.5 Restore settings**

In this menu Enter the phone lock code (default 1122),After determining the phone will automatically restart, Phone settings and parameters returned to the initial settings.

## **7.6 Tools**

### **7.6.1 SOS Settings**

Setting designated emergency number. After opening mode, long press the Middle navigation key in the standby interface,it can automatically dial the emergency number.

### **7.6.2 The family number**

Set certain family number. After opening mode, long press key1 ~ key3 in idle screen,it can automatically dial the number.

### **7.6.3 Magnify**

Press the Up or Down navigation keys to zoom in or out. Press the right soft key to exit.

### 7.6.4 Calendar

To view the date and other relevant information.

### 7.6.5 Alarm

This function is used to make the phone sounding the alarm tone at a specified time.

### 7.6.6 Calculator

This phone provides users with computing capabilities, including addition, subtraction, multiplication, and division operations.

### 7.6.7 Led flashlight

Open/close the LED flashlight function.

## 7.7 Input Method Description

The phone offers a variety of input methods for you to edit the message, edit contacts, etc.

## 8. Special features

### SOS Function:

This function allows you to ask for help in certain circumstances by calling an emergency number or the number of a family member.

Once enabled, it will send a message (SMS) to all 5 of the phone numbers on the list and begin to call the first number on the list; where it fails to respond or refuses the call the device will call the second number of the list and so on until you have an answer.

### Activation of the SOS function:

Press and hold the center button (11) for 3 seconds, the phone will start sounding and the display will show "EMERGENCY". If the device has the keyboard lock is engaged you will be prompted to start or not the emergency call.

### Setting the SOS function:

1. From the main screen, press the "MENU" button.
2. Using the navigation keys (2) select the "ORGANIZER" and confirm with the multi function button under the word "OK" or with the middle button (11).
3. Select the "SOS SETTINGS" and confirm with the middle button (11).
  - Choose the "1" if you want to activate or deactivate the SOS function.
  - Choose the "2" to set 5 phone to call emergency numbers.
  - Choose the "3" to set the volume level of suoneri SOS.
  - Choose the "4" to write the help message that will be sent once activated SOS function.

### Bluetooth:

#### Turn on the Bluetooth function:

1. From the main screen, press the multi function button under the word “MENU”.
2. Using the navigation keys (2) select the “TOOLS” icon and confirm by pressing multi functions under the word “OK” or with the middle button (11).
3. Select “Bluetooth” and confirm with the middle button (11).
4. Under “Power” press the center button (11) to activate the Bluetooth function, press it again to turn it off.

### **Searching for and pairing Bluetooth devices:**

After activating the Bluetooth function to make sure that the “Visibility” is “On”, if it did not bring on the “Visibility” and press the center button (11).

1. Select the “My device” and press the center button (11), select the item “Inquiry new device” and press, again, the middle button (11), the unit will start a search for available devices.
2. Completed the search, select the device name with which to mate and press the multi function button under the word “Associate”. The machine will ask whether to accept the association or not, select the multi function button under the word “Yes”.
3. Re-select the device name, press the multi function button below the word “Options” and select “Connect”. Press the center button (11) to confirm.

### **Notes:**

- *Always ensure that you share and receive data with devices that are trusted and properly protected.*
- *If there are obstacles between the devices, the operating distance may decrease.*
- *Some devices may not be compatible with your device.*

### **Magnify function:**

This feature allows you to use the rear camera and use it as a magnifying glass.

### **Magnify activation:**

1. From the main screen, press the multi function button under the word “MENU”.
2. Using the navigation keys (2) select the “ORGANIZER” and confirm with the multi function button under the word “OK” or with the middle button (11).
3. Select “MAGNIFY” and confirm with the middle button (11).
4. Press the button (10) to return to the previous page or the (9) key to return to the main page.

### **Led flashlight:**

You can use your phone as a torch thanks to the two LEDs positioned at the bottom.

### **Led Flashlight Activation:**

1. From the main screen, press the multi function button under the word “MENU”.

2. Using the navigation keys (2) select the “ORGANIZER” icon and confirm by pressing multi functions under the word “OK” or with the middle button (11).
3. Select “LED FLASH LIGHT” and confirm with the middle button (11).
4. Select “ON” to enable it, select “OFF” to disable it.

## 9. Information on disposal of battery

Whatever type of battery used up, it should never be placed in household waste, fire or water. Each type of battery should be collected, recycled or disposed of at an appropriate dedicated collection points.



### Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in “separate collection” and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special “separate waste collection centres” provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

**TREVI** pursues a policy of continuous research and development, the products may have different features from those described.

## 10 FAQs and solutions

If you have any questions about the phone, please find the solutions from the table below.

FAQs	Causes	Solutions
Poor reception	When you use your phone at poor reception areas, for example, near high rise buildings or base rooms, the radio wave cannot be transmitted effectively.	Avoid this as far as you can.
	When you use your phone at network traffic congestion, such as working time and off-duty time, the congestion can result in poor reception.	Avoid this as far as you can.
	This is related to the distance to base station in question.	You may ask the network service provider to provide service coverage map.

Echoes or noises	The trunk line of network is in bad condition. It is a regional problem.	Hang off the call and dial again. Choose another better line.
	In some areas, the call lines are in bad condition.	
Shorter standby time	The standby time is relevant to network settings.	In poor reception areas, turn off your phone temporarily.
	Replace the batteries	Change with a new battery.
	When no signals are received, your phone will continue searching for base stations, thus consuming a large amount of battery power and reducing standby time.	Use your phone at strong signal areas or Turn off the phone temporarily.
Failed to turn on your phone	The battery power is used up.	Check the battery power level or charge the battery.
SIM card error	The SIM card is damaged.	Contact your network service provider.
	The SIM card is not properly installed.	Ensure the SIM card is properly installed.
Failed to connect to the network	The SIM card is invalid.	Contact your network service provider.
	Beyond the GSM coverage.	Consult the network service provider for service areas.
	The signal is feeble.	Retry at a stronger signal area.
Failed to make a call	The call barring feature is used.	Cancel the call barring settings.
	The fixed dialing number feature is used.	Cancel the fixed dialing number settings.
PIN code error	Enter incorrect PIN codes for three times in succession.	Contact your network service provider.
Failed to charge the battery	The battery or the charger is damaged.	Change a new battery or charger.
	Charge the battery when ambient temperature is lower than -10°C or above 55°C.	Change the environment.
	Poor connection.	Check whether the plug is properly connected.
Failed to add contacts to phonebook	The storage space of phonebook is used up.	Delete some contacts from the phonebook.
Failed to set up some features	Your network service provider does not provide the services, or you haven't subscribed them.	Contact your network service provider.

**DECLARATION OF CONFORMITY**

The undersigned TREVI S.p.A.

with registered office in Rimini (RN), Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 as a distributor within the Community

Declares that the product:

Description:	Mobile Phone, GSM
Brand:	TREVI
Model:	<b>FORTE 80</b>

It complies with Directive 1999/5 / EC (R & TTE) on radio equipment and telecomunicazioni terminals, the Directive 2004/108 / EEC (EMC) on electromagnetic compatibility, with Directive 2011/65 / EU on the use of certain restriction hazardous substances in electrical and electronic equipment, in Directive 2006/95 / EC (LVD) on safety standards and ROHS Directive 2011/65 / EU it complies with the following rules:

- |   |  |
|---|--|
| <b>a. Electrical Safety - LVD</b>                     | EN 60950-1: 2006+A11:2009+ A1:2010+A12: 2011 +A2:2013                    |
| <b>b. Electromagnetic compatibility- EMC</b>          | ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)<br>ETSI EN 301 489-7 V1.3.1 (2005-11) |
| <b>c. Radio equipment and terminals telec.- Radio</b> | ETSI EN 301 511 V9.0.2 (2003-03)   |
| <b>d. SAR</b>   | EN 50360: 2001+A1:2012<br>EN 50566: 2013                                 |

Therefore, the product is labeled with the European conformity mark:



## 1 Les Bases

### Vue d'ensemble

Merci d'avoir choisi le téléphone mobile Trevi Forte 80. Après avoir lu ce guide, vous serez en mesure de maîtriser pleinement l'utilisation de votre téléphone et d'apprécier toutes ses fonctions et la facilité d'utilisation.

Le téléphone portable de couleur de l'écran est conforme à la technologie GSM et a été approuvé par les autorités de certification à l'échelle nationale et à l'étranger.

La disponibilité de certains services et certaines fonctions décrits dans ce manuel dépend du réseau et de votre abonnement. Par conséquent, certains éléments du menu peuvent ne pas être disponibles dans votre téléphone. Notre société se réserve le droit de réviser ce contenu manuel sans préavis.

### Guide de sécurité

- Si votre téléphone mobile est perdu ou volé, s'il vous plaît contacter les autorités de télécommunications ou un agent de vente immédiatement d'avoir une emprise sur le téléphone et la carte SIM. ce sera prévenir les pertes économiques causées par des appels non autorisés effectués depuis votre téléphone mobile.
- Lorsque vous communiquez avec les autorités de télécommunication ou d'un agent de vente, ils devront connaître le numéro IMEI de notre téléphone mobile ( retirer la batterie pour exposer numéro situé sur l'étiquette à l'arrière du téléphone ). S'il vous plaît copier ce numéro et conserver dans un endroit sûr pour une utilisation future.
- Afin d'éviter l'utilisation abusive de votre téléphone mobile prend les mesures préventives suivantes:
  - Régler le code PIN de la carte SIM de votre téléphone mobile et changer ce numéro immédiatement si elle devient connue à un tiers.
  - S'il vous plaît gardez le téléphone hors de vue lorsque vous le laissez dans un véhicule. Il est préférable de porter le téléphone avec vous, ou le verrouiller dans le coffre.
  - Interdit les appels.

### Mises en garde et avis

Avant d'utiliser votre téléphone portable, lire et comprendre attentivement les consignes suivantes pour vous assurer de l'utiliser correctement et sans danger.

### Attention générale

- Seule la batterie et le chargeur de batterie spécifié par notre société doivent être utilisés dans votre téléphone mobile. Autre produit peut entraîner une fuite de la batterie, une surchauffe, une explosion ou feu.
- Pour éviter que votre téléphone fonctionne mal ou prendre feu, s'il vous plaît ne pas impacter violemment, secouer ou de jeter votre téléphone.
- Ne placez pas la batterie, le téléphone ou le chargeur dans un four à micro-ondes ou à



haute pression équipement. Sinon, cela pourrait conduire à des accidents imprévus, tels que des dommages au circuit ou risque d'incendie.

- N'utilisez pas votre téléphone à proximité de gaz inflammables ou explosifs, sinon il pourrait entraîner des dysfonctionnements de votre téléphone ou de risque d'incendie.
- Ne soumettez pas votre téléphone à des températures élevées, une forte humidité ou lieux poussiéreux ; autrement cela peut entraîner un dysfonctionnement de votre téléphone.
- Gardez votre téléphone hors de portée des jeunes enfants. Votre téléphone n'est pas un jouet. enfants pourraient se blesser.
- Pour éviter que votre téléphone tombe et les dysfonctionnements ou être endommagé, s'il vous plaît ne pas placer sur des surfaces instables ou inégales.

### **Avis lorsque vous utilisez votre téléphone**

- Éteignez votre téléphone mobile, où le téléphone n'est pas autorisé, comme sur l'aéroport ou dans les hôpitaux. L'utilisation du téléphone mobile dans ces lieux peut influencer sur le fonctionnement normal des dispositifs électroniques et des instruments médicaux. Suivre les réglementations pertinentes lors de l'utilisation votre téléphone mobile dans ces lieux. Votre téléphone mobile a l'auto turn-on fonctionnalité.

Vérifiez vos paramètres de l'horloge d'alarme pour confirmer que votre téléphone portable ne sera pas mis automatiquement pendant le vol.

- Veuillez ne pas utiliser votre téléphone portable à proximité du signal est faible ou haute précision électronique dispositifs. Interférences RF peut provoquer un mauvais fonctionnement de ces appareils électroniques et d'autres problèmes. Conseils particulière doit être accordée à proximité de l'équipement suivant: les prothèses auditives, stimulateurs cardiaques et autres appareils électroniques médicaux, des détecteurs d'incendie, des portes automatiques et d'autres installations de commande automatique. Pour connaître l'effet des téléphones portables sur un stimulateur cardiaque ou d'autres pièces d'équipement médical électronique, veuillez contacter le fabrique ou agents de vente locaux de l'équipement.
- Ne soumettez pas l'écran LCD à des impacts ou utiliser l'écran pour frapper les choses, car cela endommager la carte LCD et causer une fuite du cristal liquide. Il ya un risque de cécité Si la substance à cristaux liquides pénètrent dans les yeux. Si cela se produit, rincer immédiatement les yeux avec de l'eau claire (en aucun cas se frotter les yeux) et aller immédiatement à l'hôpital pour le traitement.
- Ne pas démonter ou de modifier votre téléphone mobile, car il va endommager le téléphone comme une fuite ou une défaillance du circuit.
- Dans des circonstances très rares en utilisant le téléphone mobile dans certains modèles de voitures peut affecter négativement l'équipement électronique interne. Afin d'assurer votre sécurité dans de telles circonstances, veuillez ne pas utiliser le téléphone mobile.
- Veuillez ne pas utiliser d'aiguilles, pointes de stylos ou d'autres objets pointus sur le clavier car cela pourrait endommager le téléphone mobile ou provoquer des

dysfonctionnements.

- En cas de dysfonctionnement de l'antenne, n'utilisez pas votre téléphone, car il pourrait être dangereux pour corps humain.
- Évitez de laisser le téléphone en contact étroit avec les objets magnétiques tels que magnétique cartes comme les vagues de rayonnement du téléphone mobile peut effacer les informations stockées sur disquettes, paient des cartes et des cartes de crédit.
- S'il vous plaît garder de petits objets métalliques, tels que les punaises loin du récepteur. lors de le récepteur est en utilisation et il devient magnétique peut attirer ces petits objets métalliques et donc ils peuvent causer des blessures ou endommager le téléphone mobile.
- Évitez d'avoir le téléphone mobile entre en contact avec l'eau ou d'autres liquides. Si des liquides entrer dans le téléphone, ce qui pourrait provoquer un court-circuit, une fuite de la batterie ou autre dysfonctionnement.

### **Avis lors de l'utilisation de batterie**

- La batterie a une durée de vie limitée . La durée de vie résiduelle devient plus courte que les périodes de augmentation de la charge. Si la batterie devient faible, même après le chargement, ce qui indique la durée de vie est terminée et vous devez utiliser une nouvelle batterie spécifié.
- Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères tout. S'il vous plaît éliminer l'ancien batteries dans les lieux destinés à des règles spécifiques pour leur élimination.
- Ne jetez pas les piles au feu, car cela pourrait causer la batterie à s'enflammer et exploser.
- Lorsque vous installez la batterie, ne pas utiliser la force ou la pression, car cela provoquerait la batterie à couler, surchauffer et d'eclatement.
- Veuillez ne pas utiliser des fils, des aiguilles ou d'autres objets métalliques de court circuiter la batterie. aussi, ne mettez pas la batterie à proximité des colliers ou autres objets métalliques car cela pourrait causer la batterie à couler, surchauffer et d'eclatement.
- Ne pas souder les points de contact de la batterie, car cela pourrait causer la batterie à couler, surchauffer et d'eclatement.
- Si le liquide dans les accumulateurs pénètre dans les yeux , il existe un risque de cécité. C'est cela se produit ne vous frottez pas les yeux, mais rincer immédiatement les yeux avec de l'eau claire et aller à l'hôpital pour le traitement.
- Veuillez ne pas démonter ou modifier la batterie, car cela pourrait causer la batterie à la fuite, surchauffer, se fissurer et de prendre feu.
- Veuillez ne pas utiliser ou placer les batteries à proximité des lieux à haute température tels que près d'un incendie ou récipient de chauffage car cela provoquerait la batterie de fuir, de surchauffer, se fissurer et attraper feu.
- En cas de surchauffe de batterie, changements de couleur ou se déforme pendant l'utilisation, la charge ou stockage, s'il vous plaît arrêter d'utiliser et remplacez-la par

- une nouvelle batterie.
- Si le liquide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements cela pourrait causer brûlure de la peau. Immédiatement utiliser l'eau claire pour le rinçage et obtenir des conseils médicaux si nécessaire.
- Si la batterie fuit ou dégage une odeur étrange, s'il vous plaît retirer la batterie de la proximité la cheminée pour éviter un incendie ou une explosion.
- Ne pas laisser la batterie se mouiller car cela pourrait causer de surchauffer, fumer et se corroder.
- Veuillez ne pas utiliser ou placer les batteries dans des endroits de haute température comme en directe lumière du soleil, car cela pourrait causer la batterie à la fuite et de surchauffe, la performance inférieure et raccourcir la vie de la batterie.
- Ne pas charger sans interruption pendant plus de 24 heures .

### **Avis lorsque vous utilisez votre chargeur**

- S'il vous plaît utiliser AC 220 volts. L'utilisation de tout autre tension peut provoquer des fuites de batterie, d'incendie et endommager le téléphone portable et le chargeur.
- Il est interdit de court-circuit du chargeur , car cela pourrait causer un choc électrique, le tabagisme et endommager le chargeur.
- Ne pas utiliser le chargeur si le cordon d' alimentation est endommagé, car cela pourrait causer un incendie ou choc électrique.
- S'il vous plaît immédiatement nettoyer toute la poussière recueillie sur la prise électrique.
- Ne placez pas de récipients avec de l'eau à proximité du chargeur afin d'éviter les éclaboussures d'eau sur le chargeur et entraînant une pénurie électrique, de fuite ou autre dysfonctionnement.
- Si le chargeur est en contact avec de l'eau ou tout autre liquide le pouvoir doit immédiatement être désactivé pour éviter un court-circuit électrique ou d'électrocution, d'incendie ou de dysfonctionnement du chargeur.
- Ne pas démonter ni modifier le chargeur, comme cela conduira à des lésions corporelles, électrique choc, un incendie ou endommager le chargeur.
- Ne pas utiliser le chargeur dans la salle de bains ou d'autres excessivement humides, car cela causera cale électrique, un incendie ou endommager le chargeur.
- Ne touchez pas le chargeur, cordon d'alimentation ou la prise d'alimentation avec les mains mouillées, car cela va provoquer un choc électrique.
- Ne pas modifier ou déposer des objets lourds sur le cordon d'alimentation, car cela pourrait causer électrique électrocution ou d'incendie .
- Avant le nettoyage ou d'entretien, veuillez débrancher le chargeur de la prise électrique sortie.
- Pour débrancher le chargeur, ne pas tirer sur le cordon , mais plutôt tenir sur le corps de le chargeur, comme tirant sur le cordon d'endommager le cordon et de provoquer un choc électrique ou un incendie.

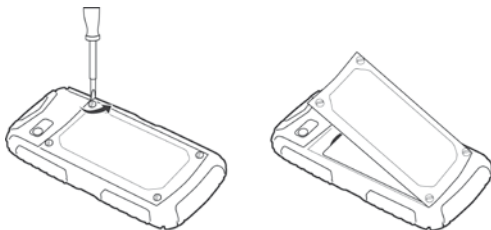
## Nettoyage et entretien

- Le téléphone portable, la batterie et le chargeur ne sont pas étanches. S'il vous plaît ne les utilisez pas dans la chambre ou dans d'autres zones excessivement humides et également éviter leur permettant d'obtenir mouillé par la pluie.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le téléphone portable, la batterie et le chargeur
- Veuillez ne pas utiliser d'alcool, de diluant, de benzène ou d'autres solvants pour nettoyer le téléphone mobile.
- Une prise sale va provoquer un mauvais contact électrique, perdre de la puissance et même l'impossibilité d'recharger. S'il vous plaît nettoyer régulièrement.

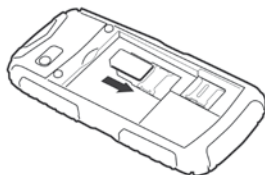
## 2. Insertion de la carte Sim et la batterie

Assurez-vous que votre téléphone est éteint avant d'effectuer les procédures suivantes:

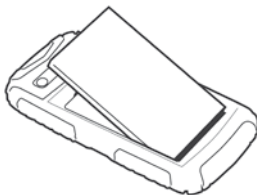
1. Retirez délicatement le couvercle en dévissant les deux vis de fixation (14), comme illustré ci-dessous.



2. Insérez la carte SIM dans la fente-1 avec les contacts métalliques vers le bas et de faire soin de respecter la position de l'angle de coupe de la carte SIM.



3. Insérez la batterie en faisant attention aux contacts métalliques.



4. Remettre le couvercle arrière avec soin, en prenant soin de ne pas endommager les chevilles en plastique et serrer les vis (14) de fixation du couvercle de l'unité.
5. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez charger complètement la batterie, de le faire, s'il vous plaît utilisez le câble USB et l'adaptateur secteur.

**Notes:**

- Si la batterie est complètement déchargée, le téléphone allume pas, il faudra 4 minutes pour permettre au téléphone pour atteindre un état de charge suffisante pour démarrer.
- Lorsque la batterie est faible, vous entendrez un son d'alerte, si la charge est insuffisante l'appareil éteindra automatiquement

**Remarques concernant l'utilisation d'adaptateur Nano SIM sur les produits TREVI**

Les emplacements pour cartes SIM sont conçus pour accueillir uniquement le format considéré SIM. L'utilisation de la carte Nano SIM avec son adaptateur et «pas recommandé car il peut causer des dommages à l'appareil et la nano SIM elle-même.

**Avertissement:**

- Trevi pas responsable des dommages causés par l'utilisation d'adaptateurs pour micro nano-SIM.
- TREVI se réserve le droit de refuser une assistance gratuite en garantie sur des produits défectueux qui ont «causés par l'utilisation des cartes SIM pour les micro/nano-SIM.
- Ne pas insérer la carte mémoire dans la fente de la carte SIM.



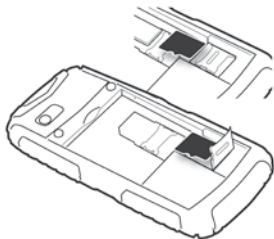
Carte nano SIM avec adaptateur

**3 Inscription d'une externe mémoire Micro SD**

Pour stocker des photos, des vidéos et de la musique devrait insérer une micro SD mémoire externe.

- Retirez délicatement le couvercle arrière en dévissant les deux vis de fixation.

- Relâchez le curseur de sécurité métallique faisant doucement glisser vers la bas du téléphone.
- Soulevez le fil de diapositive.
- Insérez la carte microSD en gardant la surface avec les contacts électriques face vers le bas (côté affichage).



- Appuyez sur le traîneau de métal et faites-le glisser doucement vers le haut de la téléphone jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- Replacer le couvercle arrière et serrez les vis.

**Notes:**

- *Certaines marques de cartes peuvent ne pas être compatibles avec le téléphone. L'utilisation une mémoire incompatible peut être endommagé ou la carte la mémoire elle-même.*
- *L'appareil ne prend en charge la mémoire formatée en FAT. Si vous entrez cartes formatées différemment le téléphone vous invite à la reformater la carte mémoire.*

## 4. Charge de la batterie

### CHARGE PAR ALIMENTATION:

1. Dispositif éteint, branchez la fiche micro USB du câble fourni à la Micro téléphone USB (**avec le câble fourni, autre câble avec prise Micro USB ne travailler avec cet appareil**).
2. Branchez la prise USB sur le même câble et la prise d'alimentation celui-ci à une prise murale standard.
3. Le dispositif se met en marche pendant quelques secondes pour afficher l'icône de la batterie avec il est en charge.
4. Lorsque la batterie est entièrement chargée (l'icône ne bouge plus), couper l'alimentation électrique de la prise murale, puis retirez la fiche de la Micro USB téléphone.

### CHARGE PAR ORDINATEUR:

E 'peut également recharger votre téléphone en le branchant sur un port USB d'un ordinateur à l'aide, tout simplement, le câble USB fourni.

**Notes:**

- **Utilisez uniquement le câble USB fourni Micro, d'autres câbles USB Micro travailler avec cet appareil.**
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni, des alimentations différentes mai endommager la batterie.
- Vous pouvez utiliser l'appareil même quand il est en charge, mais, pour une longue durée batterie, pas recommandé pour une utilisation; En outre, en utilisant l'appareil, le temps de La charge peut prendre plus de temps.
- Pendant la charge du dispositif peut augmenter la température, cela n'a aucune incidence la performance et de la vie de la machine.

## 5. Description des boutons



1. Bouton multifonction, l'écran affiche à chaque fois sa fonction.
2. Les touches de navigation haut, bas, droite et gauche.
3. Bouton d'appel d'initiation.
4. Touche \* (astérisque).
5. Lampe de poche LED.
6. Prise micro USB.
7. Touche # (s'entrecroisent).
8. Pavé numérique.
9. ON / OFF, et Raccrocher.
10. Bouton multifonction, l'écran affiche à chaque fois sa fonction.
11. Bouton de confirmation central et le bouton SOS.
12. Caméra arrière.
13. Des enceintes.
14. Batterie vis de fixation du couvercle.

## 6. ON/OFF et Mode Avion

- Pour allumer le téléphone, appuyez pendant 3 secondes sur la touche ON/OFF (9).
- Pour éteindre le téléphone, maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes sur la touche ON/OFF (9).
- Pour activer le “Mode avion”, puis utiliser uniquement les services inutiles des connexions au réseau téléphonique:
  - Dans l'écran principal, appuyez sur le bouton “MENU”.
  - Avec les touches de navigation (2) sélectionner l'icône “Réglages”.
  - Sélectionnez “CONFIGURATION DE TÉLÉPHONE”.
  - Avec les touches de navigation (2) Sélectionnez «Mode« vol »et confirmez avec la touche de confirmation (11).

## 7 Icônes d'indicateur

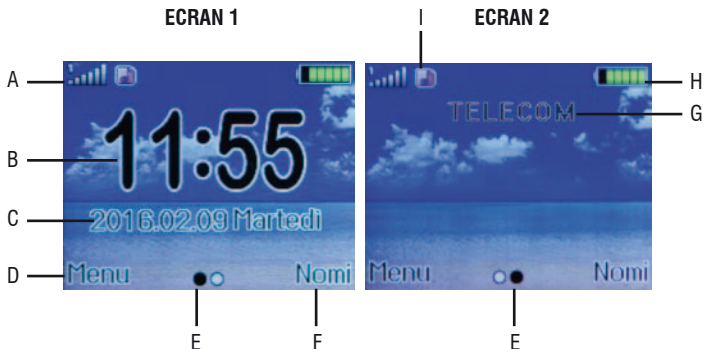
Les icônes affichées en haut de l'écran fournissent des informations sur l'état de l'appareil. Les icônes figurant dans le tableau ci-dessous sont les plus courantes.

Icône	Description	Icône	Description
	Icona intensità del segnale di rete		Il telefono stà riproducendo un brano musicale
	Profilo utente Generale		Ricezione di un nuovo messaggio
	Profilo utente Silenzioso		USB attiva
	Profilo utente Riunione		Icona chiamate perse
	La sveglia è stata impostata e attivata		Nessuna SIM è inserita nel telefono

## 8 Description de la page d'accueil

L'écran principal est l'état visible du téléphone et vous pouvez personnaliser l'image en arrière-plan. L'écran principal dispose de deux écrans sélectionnés via les touches de navigation (2) “droit” et “gauche”:





- A. Graphique afficher le niveau du signal GSM.
- B. Heure.
- C. Day et la date.
- D. Fonction MENU (activé par le bouton situé sous le mot).
- E. Écran indicateur 1, 2.
- F. fonction NOMS (activé par le bouton situé sous le mot).
- G. Nom du fournisseur de services SIM.
- H. Graphic état de l'indicateur de charge de la batterie.
- I. Indication choisi profil de l'utilisateur.

## 9. Fonctions de base

### TÉLÉPHONE

#### Effectuer un appel

1. Composez le numéro directement en utilisant le pavé numérique (8).
2. Appuyez sur la touche (3) pour lancer l'appel.
3. Appuyez sur le bouton (9) pour terminer l'appel.

**Remarque:** Pour entrer “+” pour faire des appels internationaux, appuyez et maintenez le bouton (\*+).

#### Appeler des contacts à partir du carnet d'adresses

1. Depuis l'écran principal, appuyez sur le bouton “MENU”.
2. À l'aide des touches de navigation (2) Sélectionnez l'icône “PHONE BOOK” et validez avec le bouton multifonction sous le mot “OK” ou avec le bouton du milieu (11).
3. Faites défiler la liste de contacts à l'aide des touches de navigation (2) ou entrez la première lettre le contact que vous voulez appeler à l'aide du pavé numérique (8) (en appuyant sur une touche numérique et le nombre seront également présentées les lettres correspondantes à cette touche).

4. Une fois que vous avez trouvé un contact, appuyez sur la touche (3) pour lancer l'appel.

### Accepter un appel

1. Lorsque vous recevez un appel, sélectionnez le bouton sous "Répondre" pour ouvrir le bouton conversation ou presse (3).
2. Appuyez sur le bouton situé sous le mot "CLOSE" pour mettre fin à l'appel ou appuyez sur la touche (9).

### Rejet d'un appel

Lorsque vous recevez un appel, appuyez sur le bouton (9) de rejeter l'appel entrant.

### Régler le volume pendant un appel

Pour régler le volume pendant un appel, utilisez les touches de navigation (2) "Up" et "Down" pour augmenter ou diminuer le volume. Les mêmes touches permettent également de régler le volume de la sonnerie.

### Affichage de l'historique d'appels

Appuyez sur la touche (3) pour afficher la liste de tous les appels (reçus, manqués fait), le symbole à gauche indique:



: Appels reçus

: Composés

: Appels manqués

### CONTACTS AJOUTER AU CARNET D'ADRESSES

Pour ajouter des contacts à votre carnet d'adresses personnel:

1. Depuis l'écran principal, appuyez sur le bouton "MENU".
2. À l'aide des touches de navigation (2) Sélectionnez l'icône "PHONE BOOK" et validez avec le bouton multifonction sous le mot "OK" ou avec le bouton du milieu (11).
3. Sélectionnez "Ajouter entrée" et confirmer avec le bouton du milieu (11).
4. Choisissez si vous souhaitez enregistrer le contact sur le téléphone ou la carte SIM.
5. Entrez les détails du contact et enregistrer.

### MESSAGES (SMS)

Vous pouvez utiliser Trevi FORTE 80 pour envoyer et recevoir des messages (SMS).

#### Écrire et envoyer un message SMS:

1. Depuis l'écran principal, appuyez sur le bouton "MENU".
2. À l'aide des touches de navigation (2) sélectionner l'icône "Messages" et confirmez en appuyant sous multifonction sous le mot "OK" ou avec le bouton du milieu (11).

3. Sélectionnez le “message écriture” et confirmer avec le bouton du milieu (11).  
Appuyez sur une touche numérique jusqu’à ce que le caractère souhaité apparaisse.
  - Pour insérer un chiffre en lettre appuyez et maintenez le bouton Numérique.
  - Les signes de ponctuation les plus courants sont disponibles sous la touche numérique “1”.
  - Les signes de ponctuation spéciaux sont disponibles sous la touche numérique “× +”.
  - Appuyez sur la touche “#” pour changer la langue de saisie ou de modifier les caractères: minuscules (abc), majuscules (ABC), majuscule la première lettre (Abc) ou numérique (123).
4. Lorsque vous avez terminé la rédaction de votre message, sélectionnez le bouton multi fonction ci-dessous le mot “Options” et sélectionnez “Envoyer vers”.
5. Entrez le numéro de téléphone ou le récupérer à partir du répertoire.
6. Appuyez sur la touche multifonction sous le mot “OK” pour envoyer le message.

### Recevoir un message texte:

Lorsque vous recevez un message:

- Appuyez sur la touche multifonctions dans le cadre du “DISPLAY” pour l’afficher
- Appuyez sur le bouton situé sous le mot “ANNULER” pour l’afficher à un moment plus tard, en ce cas, pour le récupérer, vous devez sélectionner les “Messages” icône et “MESSAGES À venir.”

### Notes:

- *Envoi et réception de messages en dehors peut entraîner des frais supplémentaires. pour renseignements, communiquez avec votre fournisseur de services.*

## 10. Suppléments

### SOS FONCTION:

Cette fonction vous permet de demander de l’aide dans certaines circonstances en appelant un numéro d’urgence ou le numéro d’un membre de la famille.

Une fois activé, il enverra un message (SMS) à tous les 5 des numéros de téléphone sur la liste et de commencer à appeler le premier numéro de la liste; où il ne répond pas ou refuse l’appel, le dispositif va appeler le second numéro de la liste et ainsi de suite jusqu’à ce que vous avez une réponse.

### L’activation de la fonction SOS:

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton central (11) pendant 3 secondes, le téléphone commencera à retentir et l’écran affiche “URGENCE”. Si l’appareil a le verrouillage du clavier est engagée, vous serez invité à commencer ou non l’appel d’urgence.

### Réglage de la fonction SOS:

1. Depuis l’écran principal, appuyez sur le bouton “MENU”.

2. À l'aide des touches de navigation (2) sélectionner l' «Organisateur» et validez par la touche multifonction sous le mot "OK" ou avec le bouton du milieu (11).
3. Sélectionnez le "SOS REGLAGES" et confirmer avec le bouton du milieu (11).
  - Choisissez l'option "1" si vous voulez activer ou désactiver la fonction SOS.
  - Choisissez le "2" pour régler 5 téléphone pour appeler les numéros d'urgence.
  - Choisissez l'option "3" pour régler le niveau de sonnerie SOS de volume.
  - Choisissez le "4" pour écrire le message d'aide qui sera envoyée fonction SOS une fois activé.

## BLUETOOTH:

### Activez la fonction Bluetooth:

1. À partir de l'écran principal, appuyez sur la touche multifonctions sous le mot "MENU".
2. A l'aide des touches de navigation (2) sélectionner l'icône "Outils" et confirmez en appuyant sur multi fonctions sous le mot "OK" ou avec le bouton du milieu (11).
3. Sélectionnez "Bluetooth" et confirmer avec le bouton du milieu (11).
4. Sous presse "Power" sur le bouton central (11) pour activer la fonction Bluetooth, appuyez à nouveau pour l'éteindre.

### La recherche et l'appariement des appareils Bluetooth:

Après avoir activé la fonction Bluetooth pour vous assurer que la "visibilité" est sur "On", si elle n'a pas apporté sur la "visibilité" et appuyez sur le bouton central (11).

1. Sélectionnez l'option "Mon appareil" et appuyez sur le bouton central (11), sélectionnez le item "Inquiry nouveau dispositif" et appuyez sur, encore une fois, le bouton du milieu (11), l'unité va commencer une recherche de périphériques disponibles.
2. Achèvement de la recherche, sélectionnez le nom de l'appareil avec lequel s'accoupler et appuyez sur le bouton multi-fonction sous le mot «associé». La machine vous demandera si d'accepter l'association ou non, sélectionnez le bouton multi fonction sous le mot "Oui".
3. Re-sélectionnez le nom de l'appareil, appuyez sur le bouton multi-fonction ci-dessous le mot "Options" et sélectionnez "Connect". Appuyez sur le bouton central (11) confirmer.

## LOUPE:

Cette fonctionnalité vous permet d'utiliser la caméra arrière et l'utiliser comme une loupe.

### Loupe activation:

1. Depuis l'écran principal, appuyez sur la touche multifonctions sous le mot "MENU".
2. À l'aide des touches de navigation (2) sélectionner l' «Organisateur» et validez par la touche multifonction sous le mot "OK" ou avec le bouton du milieu (11).
3. Sélectionnez "LOUPE" et confirmer avec le bouton du milieu (11).
4. Appuyez sur la touche (10) pour revenir à la page précédente ou la (9) pour revenir à la page principale.

## TORCH:

Vous pouvez utiliser votre téléphone comme une lampe de poche grâce à deux LED situées au fond.

### Activation de la torch:

1. Depuis l'écran principal, appuyez sur la touche multifonctions sous le mot "MENU".
2. À l'aide des touches de navigation (2) sélectionner «Organisateur» et validez par la touche multifonction sous le mot "OK" ou avec le bouton du milieu (11).
3. Sélectionnez "flash LED lumineux" et validez avec le bouton du milieu (11).
4. Sélectionnez "ON" pour l'activer, sélectionnez "OFF" pour le désactiver

## 11. Réglages

De l'écran principal, appuyez sur le bouton multifonction sous les touches de navigation mot «MENU» et (2) sélectionner l'icône "Réglages":

### Notes:

*Certains paramètres peuvent ne pas être disponibles, cela peut être dû à votre contrat ou votre gestionnaire.*

### Configuration du téléphone

Régler la date, l'heure, la langue, la langue d'écriture, vous pouvez régler l'image au démarrage, la mise hors tension et le rétroéclairage de l'écran LCD. Activer/désactiver le mode avion, et ajuster la luminosité et le temps de désactivation de l'écran.

### Profils d'utilisateurs

Général, Silencieux, Réunion.

### Paramètres de sécurité

Code PIN, le verrouillage du téléphone, de modifier les paramètres de mot de passe, verrouillage du clavier.

### Restaurer les paramètres

Pour réinitialiser le téléphone aux paramètres d'usine.

## 12. Informations sur l'élimination de batterie

Quel que soit le type de batterie utilisé, il ne doit jamais être placé dans les ordures ménagères, le feu ou l'eau. Chaque type de batterie doit être recueilli, recyclés ou éliminés à un des points de collecte dédiés appropriées.



### Précautions à prendre pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que les déchets doivent être éliminés "collecte séparée" et que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit prendre le produit de "centres de collecte séparée des déchets" spéciaux fournis par le gouvernement local, ou de le livrer au détaillant contre l'achat d'un nouveau produit.

La collecte sélective des déchets et le traitement ultérieur, le recyclage et les opérations d'élimination favorise la production de l'équipement avec des matériaux recyclés et limite les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé causés par une mauvaise manipulation des déchets.

L'élimination illégale du produit conduit à l'application de sanctions administratives.

TREVI poursuit une politique de recherche et de développement continu, les produits peuvent présenter des caractéristiques différentes de celles décrites.

## 13 Résolution des problèmes

FAQ	CAUSES	SOLUTIONS
Mauvaise réception	Se trouver dans des zones à faible réseau (bâtiments hauts, caves)	évitéz ce genre d'endroits dans la mesure du possible
	Utiliser le téléphone à des moments de haute densité de trafic de télécommunications	évitéz ces moments dans la mesure du possible
Mauvaise réception	Distance jusqu'à l'antenne	demandez à votre opérateur une carte du réseau
Certaines caractéristiques du téléphone ne sont pas disponibles	votre fournisseur ne propose pas ces caractéristiques ou vous n'y êtes pas abonné	contactez l'opérateur du service téléphonique
Bruits et échos	la ligne générale est en mauvais état	téléphonez de nouveau depuis une autre ligne
	la ligne locale est en mauvais état	
La batterie dure peu longtemps	La durée est en rapport avec le réseau	dans les zones à faible réception éteignez le téléphone temporairement
	Batteries en mauvais état	remplacez les batteries
	lorsqu'aucun signal n'est reçu, le téléphone cherchera constamment un signal et consommera beaucoup de batterie	utilisez votre téléphone dans des zones où l'on capte bien ou éteignez-le temporairement

Ne s'allume pas	la batterie est épuisée	consultez le niveau de batterie ou remplacez la batterie
Erreur dans la carte SIM	la carte SIM est endommagée	contactez l'opérateur du service téléphonique
	la carte n'est pas correctement installée	assurez-vous de bien installer la carte
	la partie métallique de la carte est sale	assurez-vous de la nettoyer
Ne se connecte pas au réseau	la carte SIM n'est pas valide	contactez l'opérateur du service téléphonique
	en dehors du réseau GSM	contactez l'opérateur du service téléphonique
	le signal est faible	réessayez là où le signal est plus fort
L'appel n'est pas émis	fonction appel interdit	désactivez la fonction appel interdit
	la fonction d'appel automatique est activée	désactivez la fonction d'appel automatique
Erreur du code PIN	saisir le code PIN incorrect trois fois	contactez l'opérateur du service téléphonique
La batterie ne charge pas	la batterie ou le chargeur sont endommagés	changez la batterie ou le chargeur
	la température est inférieure à -10° ou supérieure à 55°	changez d'emplacement
	mauvaise connexion	assurez-vous que le connecteur est bien inséré
Les téléphones ne sont pas chargés dans la liste	vous avez utilisé toute la mémoire	libérez de la mémoire

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

TREVI S.p.A. soussignée,  
 ayant son siège social à Rimini (RN), Consular route Rimini-San Marino 62, avec ans en tant que  
 distributeur dans la Communauté  
 Déclare que le produit :

Description : Téléphone portable, GSM  
 Marque : TREVI  
 Modèle : **FORTE 80**

Il est conforme à la directive 1999/5 / CE (R & TTE) concernant les équipements hertziens et terminaux telecomunicazioni, la directive 2004/108 / CEE (CEM) sur la compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65 / UE sur l'utilisation de certaines restrictions substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, la directive 2006/95 / cE (LVD) sur les normes de sécurité et de la directive ROHS 2011/65 / UE, il est conforme aux règles suivantes:

<b>a. Sécurité électrique - LVD</b>	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 +A2:2013
<b>b. Compatibilité électromagnétique- EMC</b>	ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) ETSI EN 301 489-7 V1.3.1 (2005-11)
<b>c. Les équipements hertziens et terminaux telec.- Radio</b>	ETSI EN 301 511 V9.0.2 (2003-03)
<b>d. SAR</b>	EN 50360: 2001+A1:2012 EN 50566: 2013

Grâce à cela, le produit porte l'étiquette  
 avec la marque européenne de conformité:





## 1 Die Grundlagen

### Überblick

Vielen Dank, dass Sie sich für das Mobiltelefon Trevi Forte 80. dieses Handbuch nach dem Lesen können Sie voll und ganz die Benutzung des Telefons zu meistern und alle seine Funktionen und Benutzerfreundlichkeit zu genießen.

Das Handy-Bildschirm Farbe erfüllt die GSM-Technologie und wurde von Zertifizierungsstellen im In- und Ausland genehmigt.

Die Verfügbarkeit bestimmter Dienste und in diesem Handbuch beschriebenen Funktionen ist Netz und Abonnement. Daher kann nicht in Ihrem Telefon einige Menüpunkte zur Verfügung. Unser Unternehmen behält sich das Recht vor, dieses Handbuch Inhalt ohne vorherige Ankündigung zu überarbeiten.

### Sicherheitshandbuch

- Wenn Ihr Mobiltelefon verloren geht oder gestohlen wird, kontaktieren Sie bitte das Fernmeldebehörden oder eine Verkaufsstelle sofort einen Halt auf dem Handy und der SIM- Karte haben. Dies wird verhindern wirtschaftlichen Verlust durch unbefugte Anrufe von Ihrem Mobiltelefon gemacht verursacht .
- Wenn Sie die Fernmeldebehörden oder eine Verkaufsstelle in Verbindung treten, die sie benötigen, wissen, die IMEI-Nummer unserer Mobiltelefon (Batterie entfernen, um Nummer befindet aussetzen auf dem Etikett auf der Rückseite des Telefons). Bitte kopieren Sie diese Zahl und an einem sicheren Ort zu halten für zukünftige Verwendung.
- Um den Missbrauch von Ihrem Mobiltelefon zu vermeiden, führen Sie folgende vorbeugende Maßnahmen:
  - Stellen Sie die PIN-Nummer von Ihrem Handy die SIM-Karte und ändern Sie diese Nummer sofort, wenn es bekannt, einen Dritten wird.
  - Bitte halten Sie das Telefon aus den Augen beim Verlassen es in einem Fahrzeug. Es ist besser, tragen die Telefon mit Ihnen oder sperren ihn in den Kofferraum.
  - Set Anrufsperr.

### Sicherheitswarnungen und Hinweise

Bevor Sie Ihr Mobiltelefon, zu lesen und zu verstehen, die folgenden Hinweise sorgfältig, um sicherzustellen, Sie werden es sicher und richtig zu verwenden.

### Allgemeine Aufmerksamkeit

- Nur der Akku und Ladegerät von unserem Unternehmen spezifiziertes sollte verwendet werden, Ihre Handy. Andere Produkt könnte der Batterien, zu Überhitzung, Explosion oder zu Feuer.
- Um das Telefon defekt oder Brand zu vermeiden, bitte nicht heftig auswirken, ruck oder werfen Sie Ihre Telefon.
- Bitte stellen Sie den Akku, Ladegerät Telefon oder in der Mikrowelle oder Hochdruck

Ausrüstung. Ansonsten könnte es zu unerwarteten Unfällen wie Schäden an Schluss führen oder Brandgefahr.

- Verwenden Sie das Telefon nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Gasen, sonst könnte es Fehlfunktionen des Telefons oder Brandgefahr.
- Bitte unterziehen Sie Ihr Telefon keinen hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder Staub; da es sonst zu Fehlfunktionen des Telefons führen.
- Halten Sie Ihr Telefon außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern. Ihr Telefon ist kein Spielzeug. Kinder könnte sich verletzen.
- Um das Telefon zu fallen und Fehlfunktionen oder Beschädigungen, bitte stellen Sie keine es auf unebenen oder instabilen Oberflächen.

### **Hinweise , wenn Sie Ihr Telefon**

- Schalten Sie Ihr Handy aus, wo das Telefon ist nicht erlaubt, wie auf dem Flughafen oder in Krankenhäusern. Mit dem Handy in diesen Orten können den normalen Betrieb auswirken von elektronischen Geräten und medizinischen Instrumenten. Folgen Sie relevanten Vorschriften bei der Verwendung Ihr Mobiltelefon in diesen Orten. Ihr Mobiltelefon verfügt über die Auto- Turn-On-Funktion. Überprüfen Sie Ihren Wecker Einstellungen zu bestätigen, dass Ihr Handy nicht eingeschaltet werden automatisch während des Fluges.
- Verwenden Sie das Mobiltelefon nicht in der Nähe des schwachen Signals oder hochpräzise elektronische Geräte. HF-Störungen können zu Fehlfunktionen wie elektronische Geräte und andere Probleme. Besondere Tipps muss in der Nähe der folgenden Ausrüstung bezahlen: Hörgeräte, Herzschrittmacher und andere medizinische elektronische Geräte, Feuermelder, automatische Türen und andere automatische Steuerungsanlagen. Um herauszufinden, die Auswirkungen von Mobiltelefonen auf ein Herzschrittmacher oder andere Stücke von elektronischen medizinischen Geräten kontaktieren Sie bitte die herstellt oder lokalen Verkaufsstellen der Ausrüstung.
- Bitte unterziehen Sie nicht die LCD- Stößen oder verwenden Sie den Bildschirm, um die Dinge zu schlagen, als dieser Wille den LCD- Board und zu Undichtigkeiten der Flüssigkristall beschädigen. Es besteht die Gefahr von Blindheit wenn die Flüssigkristallsubstanz in die Augen. Wenn dies geschieht spülen Augen sofort mit klarem Wasser ( auf keinen Fall die Augen reiben ) und sofort in ein Krankenhaus für die Behandlung.
- Sie nicht verstellen oder zu modifizieren Ihr Mobiltelefon, da sie zu Schäden am Telefon führen wie Auslaufen der Batterie oder Schaltkreisausfall.
- In sehr seltenen Fällen mit dem Handy in bestimmte Modellautos kann negativ auf die interne Elektronik. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, unter solchen Umständen benutzen Sie bitte nicht das Handy.
- Bitte Nadeln, Stiftspitzen oder andere spitze Gegenstände auf der Tastatur nicht verwenden, da dies zu das Mobiltelefon beschädigen oder zu Fehlfunktionen führen .
- Im Falle einer Fehlfunktion Antenne, verwenden Sie Ihr Telefon, wie es könnte schädlich zu sein menschlichen Körper.

- Vermeiden Sie, dass das Telefon in engen Kontakt mit magnetischen Gegenständen wie magnetische kommen Karten wie die Strahlungswellen des Mobiltelefons kann auf die gespeicherten Daten löschen Disketten, zahlen - und Kreditkarten.
- Halten Sie kleine Gegenstände aus Metall, wie Reißzwecken weit weg vom Empfänger. Wann der Empfänger im Einsatz wird es magnetisch und kann diese kleine Metallobjekte anziehen und somit können diese zu Verletzungen führen oder das Mobiltelefon beschädigen.
- Vermeiden Sie es, das Mobiltelefon in Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten kommen. Wenn Flüssigkeiten geben Sie die Telefon, könnte dies zu einem Kurzschluss, Auslaufen der Batterie oder andere Fehlfunktion.

### **Hinweise bei Verwendung von Akku**

- Der Akku hat eine begrenzte Lebensdauer. Die Restlaufzeit wird immer kürzer, die Zeiten der Lade Anstieg. Wenn der Akku auch nach dem Aufladen schwach, zeigt dies die Nutzungsdauer vorüber ist und Sie eine neue Batterie angegeben verwenden.
- Werfen Sie keine alten Batterien mit allem Hausmüll. Bitte entsorgen Sie alte Batterien an den gerichtet Orte mit spezifischen Vorschriften für die Entsorgung.
- Bitte werfen Sie Batterien nicht ins Feuer , da sonst der Akku Feuer fangen und explodieren.
- Beim Einbau der Batterie, keine Gewalt oder Druck, da dies die Batterie verursachen auslaufen, sich überhitzen, Crack und Feuer fangen.
- Bitte verwenden Sie keine Drähte, Nadeln oder andere Metallgegenstände Kurzschluss der Batterie. auch haben Sie den Akku nicht in der Nähe von Halsketten oder andere Metallgegenstände, da dies die Batterie verursachen auslaufen, sich überhitzen, Crack und Feuer fangen.
- Bitte löten Sie die Kontaktstellen der Batterie dürfen, da dies die Batterie verursachen Leck, Überhitzung, Crack und Feuer fangen.
- Wenn die Flüssigkeit in den Batterien in die Augen geht gibt es eine Gefahr der Erblindung. Es in diesem Fall nicht die Augen reiben, aber die Augen sofort mit klarem Wasser abspülen und ins Krankenhaus für die Behandlung.
- Bitte nicht zerlegen oder modifizieren Sie die Batterie, da dies dazu führen, die Batterie auslaufen, hitzen, Crack und Feuer fangen.
- Bitte verwenden Sie keine oder legen Sie die Batterien in der Nähe von Hochtemperatur-Orten wie in der Nähe ein Feuer oder Heizkessel dies dazu führen, dass die Batterie ausläuft, überhitzt zu knacken und zu fangen Feuer.
- Wenn der Akku überhitzt, oder ändert sich die Farbe während des Gebrauchs verzerrt, Laden oder Lagerung, bitte nicht mehr verwenden und ersetzen sie durch eine neue Batterie.
- Wenn die Batterieflüssigkeit in Kontakt mit Haut oder Kleidung kommt dies könnte dazu führen, Brennen der Haut. Sofort mit klarem Wasser, wenn nötig, spülen und ärztlichen Tipps.

- Wenn die Batterie ausläuft oder gibt ein seltsamer Geruch, entfernen Sie bitte die Batterie aus der Umgebung dem offenen Feuer, ein Feuer oder eine Explosion zu vermeiden.
- Bitte lassen Sie die Batterie nass werden, da dies der Akku überhitzen, rauchen und korrodieren.
- Bitte verwenden Sie keine Batterien oder Ort in Orten mit hohen Temperaturen, wie im direkten Sonne, dadurch wird der Akku überhitzen und zu lecken, geringere Leistung und verkürzen die Lebensdauer der Batterie.
- Bitte nicht kontinuierlich für mehr als 24 Stunden lang aufladen.

### **Mobiltelefon aufladen**

- Schließen Sie den Stecker des Lade auf das Mobiltelefon. Die Akkuanzeige blinkt auf dem Bildschirm. Auch wenn das Telefon ausgeschaltet wurde, scheint immer noch die Lade Bild, anzeigt, dass die Batterie geladen wird. Wenn das Telefon überstrapaziert, wenn die aktuelle nicht ausreichend ist, kann es längere Zeit für die Ladeanzeige zu ergreifen, um auf dem Bildschirm angezeigt nachdem der Ladevorgang beginnt.
- Wenn die Batterieanzeige nicht blinkt und zeigt die Batterie voll ist , bedeutet dies, der Ladevorgang abgeschlossen ist. Wenn das Telefon ausgeschaltet ist, während des Ladevorgangs , wobei die Lade fertige Bild erscheint auch auf dem Bildschirm. Der Ladevorgang dauert oft 3 bis 4 Stunden. Während des Lade, die Batterie, Telefon und Ladegerät warm wird, ist dies eine normale Phänomen.
- Nach Abschluss des Lade, trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose, und aus dem Mobiltelefon.

### **Hinweise, wenn Sie Ihr Ladegerät**

- Bitte verwenden Sie AC 220 Volt. Die Verwendung eines anderen Batteriespannung/Leckage, Brand verursachen und zu Schäden an dem Handy und Ladegerät.
- Es wird einen Kurzschluss das Ladegerät verboten , da dies einen elektrischen Schlag verursachen, Rauchen und beschädigen das Ladegerät.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn das Stromkabel beschädigt ist, da dies zu Feuer oder Stromschlag.
- Bitte den Staub auf der Steckdose versammelten sofort reinigen.
- Bitte stellen Sie keine Gefäße mit Wasser in der Nähe der Ladestation, um Spritzwasser zu vermeiden auf das Ladegerät und verursacht eine elektrische Mangel, Leckage oder andere Fehlfunktion.
- Wenn das Ladegerät kommt in Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten müssen sofort die Strom um einen elektrischen Kurzschluss oder Schlag, Brand oder eine Fehlfunktion des Ladegerätes zu vermeiden ausgeschaltet werden.
- Bitte nicht zerlegen oder modifizieren Sie das Ladegerät, da es zu Verletzungen führen, Elektro-Schlag, Brand oder Schäden am Ladegerät.
- Bitte verwenden Sie das Ladegerät nicht im Badezimmer oder anderen übermäßig

feuchten Gebieten, da diese verursachen elektrische Keil, Feuer oder Schäden am Ladegerät.

- Bitte berühren Sie nicht das Ladegerät, Netzkabel oder Steckdose mit nassen Händen, da dies wird einen elektrischen Schlag verursachen.
- Verändern Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel , da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand.
- Vor der Reinigung oder Wartungsarbeiten ziehen Sie bitte das Ladegerät von der elektrischen Steckdose.
- Netzstecker -Ladegerät, ziehen Sie nicht am Kabel , sondern halten Sie sich an den Körper der Ladegerät, das Ziehen am Kabel wird das Kabel beschädigt werden und führen zu Stromschlägen oder Feuer.

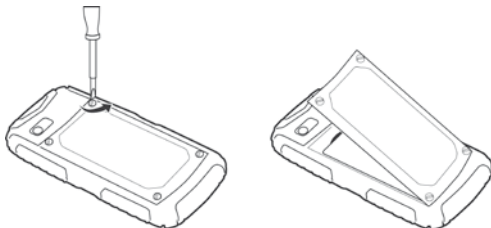
## Reinigung und Pflege

- Das Mobiltelefon, Akku und Ladegerät sind nicht wasserfest . Bitte verwenden Sie sie nicht im Schlafzimmer oder anderen übermäßig feuchten Gebieten und ebenfalls vermeiden, dass sie zu bekommen nass in der regen.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch zum Reinigen des Handy, Akku und Ladegerät.
- Verwenden Sie keinen Alkohol, Verdüner, Benzin oder andere Lösungsmittel, das Mobiltelefon zu wischen.
- Eine schmutzige Steckdose verursacht schlechten elektrischen Kontakt, der Macht zu verlieren und sogar Unfähigkeit, wieder aufzuladen. Bitte reinigen Sie regelmäßig.

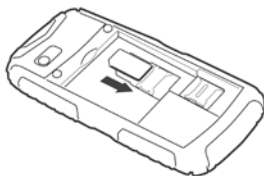
## 2. Einlegen der SIM-Karte und Akku

Stellen Sie sicher, Ihr Telefon ist vor Durchführung der folgenden Verfahren ausgeschaltet:

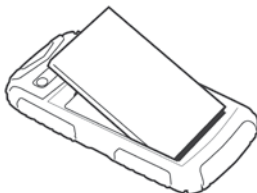
1. Vorsichtig die Rückwand ab, indem Sie die beiden Schrauben Befestigung (14) wie unten dargestellt.



2. Legen Sie die SIM-Karte in Slot-1-mit den Metallkontakten nach unten und kümmert sich um die Position des Winkels zu respektieren schneiden die SIM-Karte.



3. Legen Sie die Batterie unter Beachtung der metallischen Kontakte.



4. Bringen Sie die hintere Abdeckung sorgfältig darauf achten, nicht die Kunststoffdübel zu beschädigen und die Schrauben (14), um die Geräteabdeckung sichern.
5. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, müssen Sie den Akku voll aufzuladen, dies zu tun, bitte das USB-Kabel und Netzteil verwenden.

**Hinweise:**

- *Ist der Akku vollständig das Telefon ausgetragen wird sich nicht einschalten lässt, wird sie vier Minuten dauern, das Telefon zu ermöglichen, ein Zustand eine ausreichende Ladung zu erreichen zu starten.*
- *Wenn die Batterie schwach ist, werden Sie einen Warnton hören, wenn der Strom das Gerät automatisch niedrig ist erlischt*

**Hinweise halten den Einsatz von Micro-SIM-Adapter auf TREVI Produkte**

Die Steckplätze für SIM-Karten sind ausschließlich für die Berücksichtigung SIM-Format aufnehmen. Die Verwendung von SIM-(Mikro-oder Nano) mit Adapter und "nicht empfohlen, da dies zu Schäden am Gerät und der Mikro/Nano-SIM selbst verursachen.

**Warnung:**

- *Trevi haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung von Adaptern für Nano SIM verursacht.*
- *TREVI behält sich vor, kostenlose Unterstützung bei der Garantie auf Erzeugnisse mit Mängeln "Modul SIM durch die Verwendung von Adaptern für Nano-SIM verursacht verweigern.*
- *Speicherkarten Stecken Sie nicht in den Schlitz des SIM.*

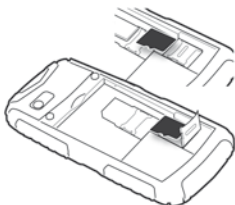


Nano-SIM-Adapter

### 3. Einbeziehung eines externen Speichers MICRO SD

Zum Speichern von Fotos, Videos und Musik sollte eine Micro-SD-externen Speicher ein.

- Vorsichtig die hintere Abdeckung entfernen durch Lösen der zwei Befestigungsschrauben.
- Die Metallsicherungschieber Lassen Sie sanft ihre Schlitten in Richtung der Herstellung Unterseite des Telefons.
- Heben Sie den Messdraht.
- Setzen Sie die microSD-Karte, die Oberfläche mit den elektrischen Kontakten zu halten zugewandt nach unten (Display-Seite).



- Drücken Sie die Metallschlitten und schieben Sie sie vorsichtig in Richtung der Spitze der Telefon, bis hören Sie ein Klicken.
- Bringen Sie die hintere Abdeckung und die Schrauben anziehen.

#### Hinweise:

- *Einige Kartenmarken möglicherweise nicht mit dem Telefon kompatibel. die Verwendung eine inkompatible Speicher kann beschädigt werden oder die Karte werden Speicher selbst.*
- *Das Gerät unterstützt nur Speicher in FAT formatiert. Bei der Eingabe von formatierten Karten anders das Telefon wird Sie bitten, die Speicherkarte zu formatieren.*

### 4. Laden des akku

#### AUFLADUNG DURCH STROMVERSORGUNG:

1. Ein Gerät ausgeschaltet, schließen Sie das Micro-USB-Stecker des mitgelieferten Kabels an den Micro USB-Telefon (**mit dem mitgelieferten Kabel, andere Kabel mit Micro-USB Buchse nicht Arbeit mit diesem Gerät**).
2. Schließen Sie den USB-Anschluss auf der gleichen Stromversorgung Kabel und Stecker letztere zu einer Standard-Steckdose.

3. Das Gerät schaltet sich ein für ein paar Sekunden, um die Batterie-Symbol zu zeigen, mit es wird geladen.
4. Wenn der Akku vollständig geladen ist (das Symbol bewegt sich nicht mehr), Trennen Sie das Netzteil aus der Steckdose und dann den Stecker aus der Micro-USB Telefon.

### AUFLADUNG DURCH COMPUTER:

Es kann auch Ihre Telefon indem sie sie in einen USB-Port eines Computers anschließen verwenden, einfach mit dem mitgelieferten USB-Kabel aufladen.

### Hinweise:

- **Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel Micro, andere Mikro-USB-Kabel mit diesem Gerät arbeiten.**
- *Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzgerät, verschiedene Stromversorgungen können den Akku beschädigen.*
- *Sie können das Gerät verwenden, selbst wenn es geladen wird, aber für eine längere Lebensdauer Batterie, nicht empfohlen; Darüber hinaus unter Verwendung der Vorrichtung, der Zeitpunkt der Der Ladevorgang kann länger dauern.*
- *Während der Ladevorrichtung in der Temperatur erhöhen kann, bedeutet dies nicht beeinflussen Leistung und Lebensdauer der Maschine.*

## 5. Beschreibung der Schaltflächen











1. Multi-Funktions-Taste, zeigt das Display jedes Mal seine Funktion.
2. Navigationstasten nach oben, unten, rechts und links
3. Rufauflösungs Taste.
4. Geben Sie \* (Stern).
5. LED-Taschenlampe.
6. Micro-USB-Buchse.
7. Schlüssel # (Raute).
8. Ziffernblock .
9. Ein/Aus-Taste, und Auflegen.
10. Taste Multifunktions , zeigt das Display jedes Mal seine Funktion.
11. Zentral STOP Bestätigung und SOS Taste.
12. Rückfahrkamera .
13. Lautsprecher.
14. Befestigungsbatteriedeckelschrauben.

## 6. Ein, Aus und methode "Flight"

- Um das Telefon auf, halten Sie für 3 Sekunden die ON/OFF-Taste (9) halten.
- Um das Telefon, drücken und halten Sie für 2 Sekunden die ON/OFF-Taste (9) ab.
- Um den "Flugmodus " aktivieren und dann nur die Dienste verwenden, die Sie nicht brauchen von Verbindungen an das Telefonnetz :
  - Im Hauptbildschirm drücken Sie die Taste "MENU".
  - Mit den Navigationstasten (2) wählen Sie das Symbol "Einstellungen".
  - Wählen Sie "Konfiguration des Telefons".
  - Mit der Navigationstasten (2) Wählen Sie "MODE" Flucht "und bestätigen mit der Bestätigungstaste (11).

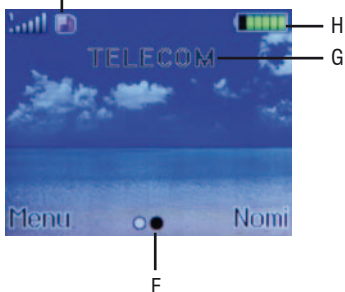
## 7. Icons

Icone	Descrizione	Icone	Descrizione
	Icon Stärke des Empfangssignals		Das Telefon stà ein Musikstück zu spielen
	Allgemeine Benutzerprofil		Empfangen einer neuen Nachricht
	Benutzerprofil Stille		aktiven USB
	Benutzerprofil Meeting		Icon verpasste Anrufe
	Der Wecker ist eingestellt und aktiviert		Keine SIM-Karte in das Telefon einsetzen

## 8. Beschreibung der Hauptseite

Der Hauptbildschirm sichtbar Status des Telefons und Sie können das Bild im Hintergrund anpassen. Der Hauptbildschirm besteht aus zwei Bildschirmen über die Navigationstasten (2) "Rechts" und "links" ausgewählt:

**BILDSCHIRM 1**

**BILDSCHIRM 2**


- A. Grafikdisplay GSM-Signalpegel.
- B. Umlaufzeit.
- C. Tag und Datum.
- D. MENU-Funktion (durch den Button aktiviert gelegen unter dem Wort).
- E. Hinweisschild 1, 2.

- F. NAMES-Funktion (durch den Button aktiviert gelegen unter dem Wort).
- G. Name des SIM-Service-Provider.
- H. Grafikanzeige Zustand der Batterieladung.
- I. Indikation Benutzerprofil ausgewählt.

## 9. Grundfunktionen

### TELEFON

#### Tätigen eines Anrufs

1. Wählen Sie die Nummer direkt über das numerische Tastenfeld (8).
2. Drücken Sie die Taste (3) um den Anruf zu starten.
3. Drücken Sie die Taste (9), um das Gespräch zu beenden.

**Hinweis:** Zur Eingabe von "+" für internationale Anrufe zu tätigen, berühren und halten Sie die (x +) drücken.

#### Rufen Sie Kontakte aus dem Adressbuch

1. Wählen Sie im Hauptbildschirm, drücken Sie die Taste "MENU".
2. Mit den Navigationstasten (2) Wählen Sie die "Telefonbuch" Symbol und bestätigen Sie mit die Multifunktionstaste unter dem Wort "OK" oder mit der mittleren Taste (11).

- Blättern Sie durch die Liste der Kontakte mit den Navigationstasten (2) oder geben Sie den ersten Buchstaben mit der Kontakt wollen Sie (durch Drücken mit den Nummerntasten (8) zu nennen eine Zifferntaste und die Nummer wird auch die entsprechenden Buchstaben angezeigt werden auf diesen Schlüssel).
- Sobald Sie den Kontakt gefunden haben, drücken Sie die Taste (3) um den Anruf zu starten.

### Anruf annehmen

- Wenn Sie einen Anruf, wählen Sie die Schaltfläche unter "Antwort" erhalten zu öffnen das Gespräch, oder drücken Sie die Taste (3).
- Drücken Sie die Taste unter dem Wort "ZU" das Gespräch zu beenden, oder drücken Sie die Taste (9).

### Anruf abweisen

Wenn Sie einen Anruf erhalten, drücken Sie die Taste (9), um den Anruf abzuweisen.

### Einstellen der Lautstärke während eines Anrufs

Um die Lautstärke während eines Anrufs einzustellen, verwenden Sie die Navigationstasten (2) "Up" und "Down" zu verringern oder die Lautstärke zu erhöhen. Dieselben Tasten einstellen auch die Lautstärke des Klingeltons.

### Anzeigen von Anrufliste

Drücken Sie die Taste (3) die Liste aller Anrufe anzuzeigen (erhielt, verpasste, machte), das Symbol auf der linken Seite zeigt:



: Angenommene Anrufe



: Gewählte



: Anrufe in Abwesenheit

### KONTAKT ZUM ADRESSBUCH HINZUFUGEN

Zum Hinzufügen von Kontakten zum persönlichen Adressbuch:

- Wählen Sie im Hauptbildschirm, drücken Sie die Taste "MENU".
- Mit den Navigationstasten (2) Wählen Sie die "Telefonbuch" Symbol und bestätigen Sie mit die Multifunktionstaste unter dem Wort "OK" oder mit der mittleren Taste (11).
- Wählen Sie "Neuen Eintrag hinzufügen" und bestätigen Sie mit der mittleren Taste (11).
- Wählen Sie, ob Sie den Kontakt am Telefon oder auf der SIM gespeichert werden soll.
- Geben Sie die Details des Kontakts und speichern.

### NACHRICHTEN (SMS)

Sie können 80 Trevi FORTE zum Senden und Empfangen von Nachrichten (SMS).

### Schreiben und eine SMS-Nachricht senden:

1. Wählen Sie im Hauptbildschirm, drücken Sie die Taste "MENU".
2. Mit den Navigationstasten (2) Wählen Sie "Meldungen" Symbol und bestätigen Sie mit unter Multifunktions unter dem Wort "OK" oder mit der mittleren Taste (11).
3. Wählen Sie das "WRITE MESSAGE" und bestätigen Sie mit der mittleren Taste (11).  
Drücken Sie eine Zifferntaste, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird.
  - Um eine Zahl im Buchstabenpresse einlegen und die Taste gedrückt halten Numerisch.
  - Die gebräuchlichsten Satzzeichen sind unter der Nummerntaste verfügbar "1".
  - Die speziellen Satzzeichen sind unter der Nummerntaste verfügbar "X +".
  - Drücken Sie die Taste "#" die Eingabesprache zu ändern oder ändern Sie die Zeichen: Kleinbuchstaben (abc), Großbuchstaben (ABC), den ersten Buchstaben (ABC) oder numerisch (123) nutzen.
4. Wenn Sie eine Mitteilung verfasst haben, wählen Sie die Multifunktionstaste unten das Wort "Optionen" und wählen Sie "Senden an".
5. Geben Sie die Telefonnummer oder rufen Sie sie aus dem Telefonbuch.
6. Halten Sie die Multifunktionstaste unter dem Wort "OK", um die Nachricht zu senden

### Erhalten Sie eine SMS-Nachricht:

Wenn Sie eine Nachricht erhalten:

- Drücken Sie die Multifunktionstaste unter "Anzeige", um sie anzuzeigen
- Drücken Sie die Taste unter dem Wort "Abbrechen", um es anzuzeigen, zu einem späteren Zeitpunkt, Im vorliegenden Fall, um es abzurufen, müssen Sie "Meldungen" Symbol und "Nachrichten auswählen Kommt".

### Hinweise:

- *Senden und Empfangen von Nachrichten, während draußen zusätzlichen Kosten verbunden sein. Für informationen erhalten Sie vom Dienstanbieter.*

## 10. Besonderheiten

### SOS-Funktion:

Mit dieser Funktion können Sie um Hilfe unter bestimmten Umständen zu stellen durch eine Notrufnummer oder die Nummer eines Familienmitgliedes anrufen.

Einmal aktiviert, wird es eine Nachricht (SMS) zu allen 5 der Telefonnummern auf der Liste schicken und beginnen, die erste Zahl auf der Liste zu nennen; wo es nicht antwortet oder den Anruf ablehnt, wird das Gerät die zweite Nummer der Liste aufrufen und so weiter, bis Sie eine Antwort haben.

### Die Aktivierung der Funktion SOS:

Halten Sie die mittlere Taste (11) für 3 Sekunden gedrückt halten, beginnt das Telefon klingen und auf dem Display erscheint "Notfall". Wenn das Gerät wird die Tastatursperre

beschäftigt Sie werden aufgefordert, den Notruf zu starten oder nicht.

### **Einstellen des SOS-Funktion:**

1. Wählen Sie im Hauptbildschirm, drücken Sie die Taste "MENU".
2. Mit den Navigationstasten (2) die Option "Organizer" und bestätigen Sie mit der Multifunktionstaste unter dem Wort "OK" oder mit der mittleren Taste (11).
3. Wählen Sie den "Notfall-Einstellungen" und bestätigen Sie mit der mittleren Taste (11).
  - Wählen Sie die "1", wenn Sie die SOS-Funktion zu aktivieren oder deaktivieren möchten.
  - Wählen Sie die "2" 5 Telefon auf die Notrufnummern.
  - Wählen Sie die "3", um den Lautstärkepegel des suoneri SOS-Set.
  - Wählen Sie die "4" die Hilfemeldung zu schreiben, die einmal SOS aktivierte Funktion gesendet werden soll.

### **BLUETOOTH:**

#### **Schalten Sie die Bluetooth-Funktion:**

1. Wählen Sie im Hauptbildschirm drücken Sie die Multifunktionstaste unter dem Wort "MENU".
2. Mit den Navigationstasten (2) wählen Sie die "TOOLS" Symbol und bestätigen Sie mit Multi-Funktionen unter dem Wort "OK" oder mit der mittleren Taste (11).
3. Wählen Sie "Bluetooth" und bestätigen Sie mit der mittleren Taste (11).
4. Aktivieren Sie unter "Power" drücken Sie die mittlere Taste (11), um die Bluetooth-Funktion zu aktivieren, Drücken Sie erneut, um sie auszuschalten.

#### **Suchen und koppeln Bluetooth-Geräte:**

Die Bluetooth-Funktion, um sicherzustellen, dass die "Sichtbarkeit" auf "On" Nach der Aktivierung, wenn es nicht auf der "Sichtbarkeit" brachte und die mittlere Taste (11) drücken.

1. Wählen Sie das "Gerät" und drücken Sie die mittlere Taste (11), wählen Sie die Punkt "Anfrage neues Gerät" und drücken Sie erneut die mittlere Taste (11), das Gerät eine Suche nach verfügbaren Geräten zu starten.
2. Die Suche abgeschlossen, wählen Sie den Namen des Geräts, mit dem ein und drücken Sie sich zu paaren die Multifunktionstaste unter dem Wort "Mitarbeiter". Die Maschine wird fragen, ob zu akzeptieren der Verband oder nicht, wählen Sie die Multifunktionstaste unter dem Wort "Ja".
3. Wieder wählen Sie den Gerätenamen, drücken Sie die Multifunktionstaste unten das Wort "Optionen" und wählen Sie "Connect". Drücken Sie die mittlere Taste (11) bestätigen.

#### **Hinweise:**

- *Achten Sie immer darauf, dass Sie Daten mit Geräten auszutauschen und zu empfangen, die vertrauenswürdig sind und richtig geschützt.*
- *Wenn sich Hindernisse zwischen den Geräten befinden, kann der Arbeitsabstand zu verringern.*

- *Einige Geräte dürfen nicht mit dem Gerät kompatibel sind..*

## **LUPE:**

Mit dieser Funktion können Sie die Kamera zurück zu sfrutare und es wie eine Lupe benutzen.

### **Lupe Aktivierung:**

1. Wählen Sie im Hauptbildschirm, drücken Sie die Multifunktionstaste unterhalb der "MENU".
2. Mit den Navigationstasten (2) die Option "Organizer" und bestätigen Sie mit der Multifunktionstaste unter dem Wort "OK" oder mit der mittleren Taste (11).
3. Wählen Sie "LUPE" und mit der mittleren Taste (11) bestätigen.
4. Drücken Sie die Taste (10), um zur vorherigen Seite zurückzukehren oder (9), um zur Hauptseite zurückzukehren.

## **TORCH:**

Sie können an der Unterseite positioniert Ihr Handy als Taschenlampe dank der beiden LEDs verwenden.

### **Fackel-Aktivierung:**

1. Wählen Sie im Hauptbildschirm, drücken Sie die Multifunktionstaste unterhalb der "MENU".
2. Mit den Navigationstasten (2) die Option "Organizer" und bestätigen Sie mit der Multifunktionstaste unter dem Wort "OK" oder mit der mittleren Taste (11).
3. Wählen Sie "LED-Blitzlicht" und mit der mittleren Taste (11) bestätigen.
4. Wählen Sie "ON", um es zu aktivieren, wählen Sie "OFF" zu deaktivieren.

## **11. Einstellung**

Von dem Hauptbildschirm , drücken Sie die Multifunktionstaste unter dem Wort "MENU" und die Navigationstasten (2) wählen Sie das Symbol "Einstellungen":

### **Hinweise:**

*Einige Einstellungen sind möglicherweise nicht verfügbar sein, so kann aufgrund Auftrags- oder Ihrem Vorgesetzten.*

### **Einstellung des Telefons**

Datum, Uhrzeit, Sprache, Schrift Sprache, können Sie das Bild beim Einschalten gesetzt, schalten Sie und der LCD-Hintergrundbeleuchtung . Aktivieren/ Deaktivieren des Flugmodus, und stellen Sie im Display die Helligkeit und die Deaktivierungszeit .

### **Benutzerprofile**

Allgemein, Lautlos, Besprechung

### Sicherheitseinstellungen

PIN-Code, Telefonsperre , Passwort ändern Einstellungen, Tastensperre .

### Einstellungen wiederherstellen

So setzen Sie das Telefon auf die Werkseinstellungen .

## 12. Informationen Über die entsorgung von akku

Welche Art von Batterie verbraucht, es sollte niemals in den Hausmüll, ins Feuer oder Wasser gelegt werden. Jede Art von Batterie sollte bei einer geeigneten speziellen Sammelstellen gesammelt, recycelt oder entsorgt werden.



### Vorsichtsmaßnahmen für die korrekte Entsorgung des Produkts.

Die auf dem Gerät abgebildete Symbol zeigt an, daß die Abfälle in "getrennte Sammlung" entsorgt werden und so darf das Produkt nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Produkt "Wertstoffsammelzentren" durch die lokale Regierung zu ziehen, oder liefern sie an die Händler gegen den Kauf eines neuen Produkts.

Die getrennte Sammlung von Abfällen und anschließende Behandlung, Verwertung und Beseitigung fördert die Produktion von Geräten mit Recycling-Materialien und begrenzt negative Auswirkungen auf die Umwelt und auf die Gesundheit durch unsachgemäße Behandlung von Abfällen.

Illegale Entsorgung des Produktes führt zur Vollstreckung von Verwaltungsstrafen.

TREVI verfolgt eine Politik der kontinuierlichen Forschung und Entwicklung, damit die Produkte können andere Eigenschaften den beschriebenen zeigen.

## 13 Häufige Fragen und Lösungen

wenn Sie irgendwelche Fragen über das Telefon haben, finden Sie die Lösungen aus der untenstehenden Tabelle.

FAQs	Ursachen	Lösungen
Konnte nicht mit dem Netzwerk verbinden	Die SIM-Karte ist ungültig.	Kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber.
	Über die GSM-Abdeckung.	Wenden Sie sich an den Netzbetreiber für die Service-Bereiche.
	Das Signal ist schwach.	Wiederholen Sie bei einem stärkeren Signal-Bereich.

Schlechter Empfang	Wenn Sie Ihr Telefon in Gebieten mit schlechtem Empfang zu verwenden, zum Beispiel in der Nähe von hohen Gebäuden oder Grund Zimmer, die Funkwellen nicht effektiv übertragen werden.	Vermeiden Sie dies, so weit wie Sie können.
	Wenn Sie Ihr Telefon an den Netzwerkverkehr, wie Arbeitszeit und off-duty Zeit verwenden, kann die Staus in schlechtem Empfang führen.	Vermeiden Sie dies, so weit wie Sie können.
	Dies ist im Zusammenhang mit der Entfernung zur Basisstation in Frage.	Sie können die Netzdienstleister bitten, Service-Abdeckungskarte zu liefern.
Echoes oder Geräusche	Die Amtsleitung der Netzwerk ist in einem schlechten Zustand. Es ist ein regionales Problem.	Hängen Sie den Anruf und wählen Sie erneut. Wählen Sie eine andere bessere Linie
	In einigen Bereichen sind die Call-Linien in schlechtem Zustand.	
Kürzere Wartezeit	Die Standby-Zeit ist relevant für Netzwerkeinstellungen.	In Gebieten mit schlechtem Empfang, schalten Sie Ihr Telefon vorübergehend.
	Ersetzen Sie die Batterien	Change with a new battery.
	Wenn keine Signale empfangen werden, wird Ihr Telefon weiterhin auf der Suche nach Basisstationen, so verbrauchen eine große Menge an Batterieleistung und reduziert Standby-Zeit.	Verwenden Sie Ihr Telefon bei starken Signalbereiche oder Schalten Sie das Telefon vorübergehend.
Fehler beim Einschalten des Telefons	Wird Die Batterie verwendet.	Überprüfen Sie den Akku-Ladezustand oder die Batterie aufzuladen.
SIM-Kartenfehler	Die SIM-Karte ist beschädigt.	Kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber.
	Die SIM-Karte nicht richtig installiert ist.	Sicherstellen, dass die SIM-Karte richtig installiert ist.
	Die metallische Fläche der SIM-Karte ist kontaminiert.	Wischen Sie das Gesicht mit einem sauberen Tuch ab.
Fehler beim Anruf	Die Anrufsperrfunktion verwendet wird.	Abbrechen der Anrufssperren.
	Die feste Rufnummer Funktion verwendet wird.	Abbrechen der festen Wahlnummer-Einstellungen.
PIN-Code-Fehler	Geben falschen PIN-Code drei Mal in Folge.	Kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber.



Fehler beim Laden der Batterie	Die Batterie oder das Ladegerät ist beschädigt.	Ändern Sie einen neuen Akku oder Ladegerät.
	Laden Sie den Akku, wenn die Umgebungstemperatur niedriger als -10 ° C oder über 55 ° C	Ändern Sie die Umwelt.
	Schlechte Verbindung.	Prüfen Sie, ob der Stecker richtig angeschlossen ist.
Fehler beim Kontakte zu Telefonbuch hinzufügen	Der Speicherplatz des Telefonbuchs aufgebraucht ist.	Löschen Sie einige Kontakte aus dem Telefonbuch.
Konnte einige Funktionen einrichten	Ihre Netzwerk-Service-Provider nicht die Dienstleistungen, oder Sie sie nicht abonniert haben.	Kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber.

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Der Unterzeichnende TREVI S.p.A..

mit Sitz in Rimini (RN), Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 als Distributor innerhalb der Gemeinschaft

Erklärt, dass das Produkt:

Beschreibung: Mobiltelefon, GSM

Marke: TREVI

 Modell: **FORTE 80**

Es entspricht der Richtlinie 1999/5/EC (R & TTE) über Funkanlagen und telecomunicazioni Terminals, der Richtlinie 2004/108/EEC (EMC) auf elektromagnetische Verträglichkeit, mit der Richtlinie 2011/65/EU über die Verwendung bestimmter Einschränkung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, die in der Richtlinie 2006/95/CE (LVD) zu Sicherheitsstandards und RoHS-Richtlinie 2011/65/EU es mit den folgenden Regeln entspricht:

- |   |  |
|---|--|
| <b>a. Elektrische Sicherheit- LVD</b>             | EN 60950-1: 2006+A11:2009+ A1:2010+A12: 2011+A2:2013                     |
| <b>b. Elektromagnetische Verträglichkeit- EMC</b> | ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)<br>ETSI EN 301 489-7 V1.3.1 (2005-11) |
| <b>c. Funkanlagen und Terminals telec.- Radio</b> | ETSI EN 301 511 V9.0.2 (2003-03)   |
| <b>d.SAR</b>                                      | EN 50360: 2001+A1:2012<br>EN 50566: 2013                                 |

Daher wird das Produkt mit der europäischen Konformitätszeichen gekennzeichnet:



## 1 Los fundamentos

### Visión de conjunto

Gracias por elegir el teléfono Trevi Forte 80. Después de leer esta guía, usted será capaz de dominar totalmente el uso de su teléfono y disfrutar de todas sus características y facilidad de uso.

El color de la pantalla del teléfono cumple con la tecnología GSM y ha sido aprobado por las autoridades de certificación a nivel nacional e internacional.

La disponibilidad de ciertos servicios y funciones que se describen en este manual es la red y de la suscripción. Por lo tanto, algunos elementos de menú pueden no estar disponibles en su teléfono. Nuestra empresa se reserva el derecho de revisar el contenido de este manual sin previo aviso.

### Guía de seguridad

- Si el teléfono móvil se pierde o es robado, por favor póngase en contacto con las autoridades de telecomunicaciones o un agente de ventas de inmediato para tener una bodega en el teléfono y la tarjeta SIM. Esta voluntad evitar la pérdida económica causada por las llamadas no autorizadas realizadas desde su teléfono móvil.
- Cuando se comunique con las autoridades de telecomunicaciones o un agente de ventas, que tendrán que saber el número IMEI de nuestro teléfono móvil (quitar la batería para exponer el número situado en la etiqueta en la parte posterior del teléfono). Por favor, copie el número y guárdelo en un lugar seguro para uso futuro .
- A fin de evitar el mal uso de su teléfono móvil tomar las siguientes medidas preventivas:
  - Establecer el número PIN de la tarjeta SIM de su teléfono móvil y cambiar este número inmediatamente si se conoce a un tercero.
  - Por favor, mantenga el teléfono fuera de la vista cuando la deje en un vehículo. Es mejor llevar el teléfono con usted, o bloquearlo en el maletero.
  - Establecimiento de llamada de restricción.

### Los avisos de seguridad y las comunicaciones

Antes de utilizar su teléfono móvil, lea y entienda los siguientes avisos cuidadosamente para asegurarse de que va a utilizar con seguridad y correctamente.

### La atención general

- Sólo la batería y el cargador de batería especificado por nuestra compañía se deben utilizar en su teléfono móvil. Otro producto podría provocar fugas de líquido, recalentamiento, explosión o fuego .
- Para evitar el mal funcionamiento del teléfono o la captura de fuego, por favor no impactar violentamente sacudida o tirar su teléfono.
- No coloque la batería, el teléfono o el cargador en un horno de microondas o de alta presión equipo. De lo contrario, podría provocar accidentes inesperados, como daños

en el circuito o peligro de incendio.

- No utilice el teléfono cerca de gases inflamables o explosivos, ya que podría causar el mal funcionamiento de su teléfono o peligro de incendio.
- No exponga el teléfono a altas temperaturas, alta humedad o lugares polvorientos; de lo contrario esto puede llevar a un mal funcionamiento de su teléfono.
- Mantenga el teléfono fuera del alcance de los niños. El teléfono no es un juguete. Niños podrían lastimarse a sí mismos.
- Para evitar que su teléfono caiga y funcione correctamente o se dañe, no coloque sobre superficies inestables o irregulares.

### **Avisos al utilizar su teléfono**

- Apague el teléfono móvil cuando no se permite que el teléfono, como en el aeropuerto o en los hospitales. El uso del teléfono móvil en esos lugares puede afectar el funcionamiento normal de los dispositivos electrónicos y los instrumentos médicos. Siga las regulaciones pertinentes al usar su teléfono móvil en esos lugares. Su teléfono móvil tiene el auto desvío en función. Compruebe la configuración de reloj de alarma para confirmar que su teléfono móvil no se encenderá automáticamente durante el vuelo.
- No utilice su teléfono móvil cerca de la señal débil o de alta precisión electrónica dispositivos. La interferencia de RF podría causar el mal funcionamiento de estos dispositivos electrónicos y otros problemas. Consejos especiales deben ser pagados cerca de los siguientes equipos: audífonos, marcapasos y otros dispositivos médicos electrónicos, detectores de incendios, puertas automáticas y otras instalaciones de control automático. Para conocer el efecto de los teléfonos móviles en un marcapasos u otros equipos médicos electrónicos, por favor comuníquese con el fabricante o agentes de ventas locales del equipo.
- Por favor, no exponga la pantalla LCD a impactos o utilizar la pantalla para golpear las cosas, ya que esto daña la placa LCD y causar fugas del cristal líquido. Hay un riesgo de ceguera si la sustancia de cristal líquido le entra en los ojos. Si esto ocurre, enjuague los ojos de inmediato con agua clara (en ningún caso se frote los ojos) e ir inmediatamente a un hospital para el tratamiento.
- No desensamblar o modificar su teléfono móvil, ya que dará lugar a daños en el teléfono tales como fugas o fallo en el circuito.
- En circunstancias muy raras utilizando el teléfono móvil en ciertos modelos de automóviles puede afectar negativamente el equipo electrónico interno. Con el fin de asegurar su seguridad bajo tales circunstancias, por favor no utilice el teléfono móvil.
- No utilice agujas, puntas de lápiz u otros objetos afilados en el teclado, ya que podría dañar el teléfono móvil o hacer que funcione mal.
- En caso de mal funcionamiento de la antena, no utilice el teléfono, ya que podría ser perjudicial para el cuerpo humano.
- Evite que el teléfono entre en contacto directo con objetos magnéticos como imanes

tarjetas como las ondas de la radiación del teléfono móvil puede borrar la información almacenada en disquetes, pagar las tarjetas y las tarjetas de crédito.

- Por favor, mantenga los objetos de metal pequeños, como chinchetas lejos del receptor. ¿Cuándo el receptor está en uso se convierte en magnético y puede atraer a estos pequeños objetos metálicos y por lo tanto estos pueden causar lesiones o daños en el teléfono móvil.
- Evite que el teléfono móvil esté en contacto con agua u otros líquidos. Si los líquidos entran en el teléfono, esto podría causar un corto circuito, fugas o mal funcionamiento

### **Los avisos cuando se utiliza la batería**

- La batería tiene una vida útil limitada. La vida restante se reduce a medida de los tiempos de aumento de carga. Si la batería se vuelve débil, incluso después de la carga, esto indica la vida útil ha terminado y usted tiene que utilizar una nueva batería especificado.
- No tire las pilas viejas con todo la basura doméstica. Deshágase de edad baterías en los lugares dirigidos con normas específicas para su eliminación.
- No tire las pilas al fuego, ya que esto hará que la batería se incendie y explotar.
- Al instalar la batería, no utilice la fuerza o presión, ya que esto hará que la batería a gotear, sobrecalentarse, crack e incendiarse.
- No utilice cables, agujas u otros objetos de metal a un cortocircuito en la batería. además, No ponga la batería cerca de collares u otros objetos metálicos, ya que esto hará que la batería a gotear, sobrecalentarse, crack e incendiarse.
- Por favor, no soldar los puntos de contacto de la batería , ya que esto hará que la batería se fugas, sobrecalentamiento, el crack y la captura de fuego.
- Si el líquido en las baterías entra en los ojos, hay un riesgo de ceguera. Es esto ocurre no se frote los ojos, enjuáguese inmediatamente los ojos con agua limpia y vaya al hospital para el tratamiento.
- No desmonte ni modifique la batería, ya que esto hará que la batería de fugas, sobrecalentamiento, grietas e incendiarse.
- No utilice ni deje las baterías cerca lugares de alta temperatura , como cerca de una incendio o recipiente de calentamiento, ya que esto hará que la batería de fugas, recalentarse, el crack y la captura fuego.
- Si la batería se sobrecalienta, cambia de color o se distorsiona durante el uso, la carga o almacenaje, por favor el usar y sustituirla por una nueva.
- Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa que podría provocar ardor de la piel. Inmediatamente use agua limpia para enjuagar y buscar consejos médicos si es necesario.
- Si la batería tiene fugas o emite un olor extraño, por favor, retire la batería de la vecindad de la chimenea para evitar un incendio o una explosión.
- Por favor, no deje que la batería se moje, ya que esto hará que la batería se sobrecaliente, fumar y corroer.

- No utilice ni coloque las baterías en lugares de alta temperatura, tales como en directo la luz del sol, ya que esto hará que la batería de fugas y sobrecalentamiento, el rendimiento más bajo y acortar la vida de la batería.
- Por favor, no cargue durante más de 24 horas .

### **Cargar el teléfono**

- Conecte el conector de carga para el teléfono móvil. El indicador de nivel de batería parpadea en la pantalla. Incluso si el teléfono ha sido apagado, sigue apareciendo la imagen de carga, lo que indica que la batería se está cargando. Si el teléfono es usado en exceso cuando la corriente es insuficiente, puede tomar más tiempo para que el indicador de carga aparezca en la pantalla después de que comience la carga.
- Cuando el indicador de nivel de batería no parpadea e indica que la batería está llena, esto indica la carga se ha completado. Si el teléfono está apagado durante la carga, siendo la carga imagen completa también aparece en la pantalla. El proceso de carga a menudo tarda de 3 a 4 horas. Durante la carga, la batería, el teléfono y el cargador se calienta, este es un normales fenómeno.
- Tras la finalización de la carga, desconecte el cargador de la toma de alimentación de CA, y desde el teléfono móvil.

### **Avisos al usar el cargador**

- Utilice la CA de 220 voltios. El uso de cualquier otro voltaje puede causar fugas de la pila, incendio y causar daños en el teléfono móvil y el cargador.
- Se prohíbe la corta del circuito del cargador, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica, el tabaquismo y dañar el cargador.
- No utilice el cargador si el cable eléctrico está dañado, ya que esto podría provocar un incendio o descarga eléctrica.
- Limpie inmediatamente cualquier resto de polvo recogidas en la toma de corriente.
- No coloque los vasos con agua cerca del cargador para evitar salpicaduras de agua en el cargador y causando una escasez eléctrica, fugas u otros fallos de funcionamiento.
- Si el cargador entra en contacto con agua u otro líquido el poder debe inmediatamente desconectarse para evitar un cortocircuito o descarga eléctrica, incendio o mal funcionamiento del cargador eléctrico.
- No desarme ni modifique el cargador, ya que dará lugar a daños físicos, eléctricos descargas eléctricas, incendios o daños al cargador.
- No utilice el cargador en el cuarto de baño u otros lugares excesivamente húmedos, ya que esto causará chock eléctrico , incendio o daños en el cargador .
- No toque el cargador, cable o el enchufe de alimentación con las manos mojadas, ya que esto provocará una descarga eléctrica.
- No modifique ni coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación, ya que esto causará eléctrica descargas eléctricas o incendios.

- Antes de limpiar o realizar el mantenimiento desenchufe el cargador de la toma de salida.
- Al desconectar el cargador, no tire del cable , sino mantenerse en el cuerpo de la cargador, como tirando del cable podría dañar el cable y provocar una descarga eléctrica o un incendio.

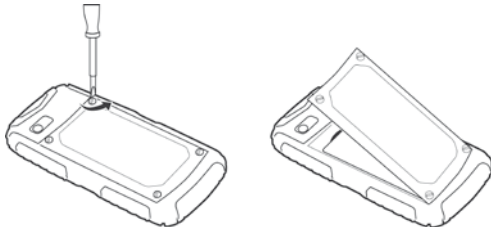
## Limpieza y mantenimiento

- El teléfono móvil, la batería y el cargador no son resistentes al agua . Por favor, no los utilice en el cuarto o en otros lugares excesivamente húmedos y evitar asimismo que les permite obtener mojada por la lluvia.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar el teléfono móvil, la batería y el cargador .
- Por favor, no utilice alcohol, diluyente, bencina u otros solventes para limpiar el teléfono móvil.
- Una salida de sucio causará un mal contacto eléctrico, perder el poder e incluso la imposibilidad de recargar . Por favor, limpie con regularidad.

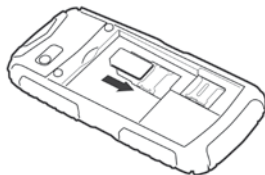
## 2. Inserción de la tarjeta SIM y la batería

Asegúrese de que su teléfono está apagado antes de realizar los siguientes procedimientos:

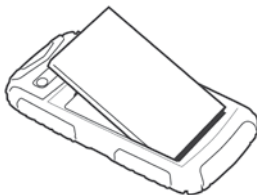
1. Retire cuidadosamente la cubierta posterior aflojando los dos tornillos de fijación (14) como se muestra a continuación.



2. Inserte la tarjeta SIM en la ranura 1 con los contactos metálicos hacia abajo y teniendo cuidado de respetar la posición del ángulo de cortar la tarjeta SIM.



3. Inserte la batería prestando atención a los contactos metálicos.



4. Vuelva a colocar la cubierta posterior con cuidado, teniendo cuidado de no dañar los anclajes de plástico y apriete los tornillos (14) que sujetan la cubierta de la unidad.
5. Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, debe cargar completamente la batería, para ello utilice el cable USB y adaptador de corriente.

**Notas:**

- Si la batería está completamente descargada, el teléfono no se enciende, que se llevará a cuatro minutos para permitir que el teléfono para llegar a un estado de carga suficiente para arrancar.
- Cuando la batería está baja, escuchará un sonido de aviso si la potencia es baja, la unidad se apagará automáticamente

**Nota por el uso de adaptador de micro-SIM en los productos TREVI**

Las ranuras para tarjetas SIM están diseñados para acomodar sólo el formato consideración SIM. El uso de SIM (micro o nano) con su adaptador y 'no se recomienda ya que puede causar daños en el dispositivo y el micro / nano sí SIM.

**Advertencia:**

- Trevi no es responsable de los daños causados por el uso de adaptadores de nano SIM.
- TREVI se reserva el derecho a denegar la asistencia gratuita en garantía en productos con módulo SIM defectos 'causada por el uso de adaptadores de micro/nano SIM.
- No inserte tarjetas de memoria en la ranura de la tarjeta SIM.



Adaptador Nano SIM

### 3. Inclusión de un externo de memoria micro SD

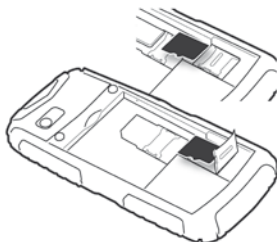
Para almacenar fotos, vídeos y música debe insertar una memoria externa micro SD.

- Retirar con cuidado la tapa posterior aflojando los dos tornillos de fijación.
- Soltar la corredera metálicas de sujeción haciendo suavemente su deslizamiento hacia



la parte inferior del teléfono.

- Levantar el alambre de diapositivas.
- Inserte la tarjeta microSD de mantenimiento de la superficie con los contactos eléctricos frente abajo (lado de la pantalla).



- Empuje el trineo de metal y deslice suavemente hacia la parte superior de la teléfono hasta que escuche un clic.
- Vuelva a colocar la cubierta trasera y apriete los tornillos.

### **Notas:**

- *Algunas marcas de tarjetas pueden no ser compatibles con el teléfono. El uso una memoria incompatible puede estar dañado o la tarjeta la memoria misma.*
- *El aparato sólo es compatible con la memoria formateada en FAT. Si introduce tarjetas formateadas de otra manera el teléfono le pedirá que vuelva a formatear la tarjeta de memoria.*

## **4. CARGA DE LA BATERÍA**

### **CARGA A TRAVÉS DE ALIMENTACIÓN:**

1. Un dispositivo apagado, conecte el conector micro USB del cable suministrado a la Micro teléfono USB (**utilizando el cable suministrado, otro cable con conector micro USB no lo hace trabajar con esta unidad**).
2. Conectar el enchufe USB en el mismo cable de alimentación y el enchufe este último a una toma de corriente estándar.
3. El dispositivo se enciende durante unos segundos para mostrar el icono de la batería con se está cargando.
4. Cuando la batería está completamente cargada (el icono ya no se mueve), desconectar la fuente de alimentación de la toma de pared y desconecte el enchufe de la Micro USB teléfono.

### **CARGA A TRAVÉS DE ORDENADOR:**

E 'también puede cargar su teléfono conectándolo a un puerto USB de un ordenador usando,

simplemente, el cable USB suministrado.

**Notas:**

- **Use sólo el cable USB suministrado Micro, otros cables USB Micro trabajar con esta unidad.**
- *Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado, fuentes de diferentes materiales de mayo dañar la batería.*
- *Puede utilizar el dispositivo incluso cuando se está cargando, pero, para una mayor duración batería, no se recomienda su uso; Por otra parte, usando el aparato, el momento de la carga podrá llevar más tiempo.*
- *Mientras se carga el dispositivo puede aumentar la temperatura, esto no afecta el rendimiento y la vida de la máquina.*

## 5. Descripción Llaves



1. Botón multifunción, la pantalla muestra cada vez que su función.
2. Las teclas de navegación arriba, abajo, derecha e izquierda.
3. Llamada botón iniciación.
4. Tecla \* (asterisco).
5. Levó la antorcha.
6. Toma USB Micro.
7. Tecla # (signo de número).

8. Teclado numérico.
9. Botón ON/OFF, y en Finalizar llamada.
10. Botón multifunción, la pantalla muestra cada vez que su función confirmación
11. STOP central y el botón de SOS.
12. cámara trasera.
13. Altavoz.
14. Fijación tornillos de la tapa de la batería.

## 6. Encendido, apagado y modo de vuelo fuera

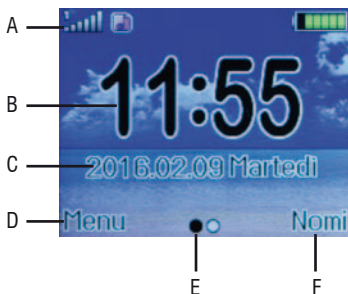
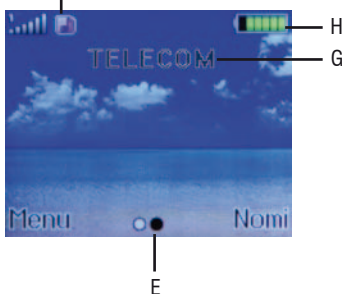
- Para encender el teléfono, mantenga pulsada la tecla durante 3 segundos el botón ON/OFF (9).
- Para apagar el teléfono, mantenga pulsado durante 2 segundos el botón ON / OFF (9).
- Para activar el “Modo Avión” y, a continuación, utilizar sólo los servicios que no necesita de conexiones a la red telefónica:
  - En la pantalla principal, pulse el botón “MENU”.
  - Con las teclas de navegación (2) seleccione el icono “Configuración”.
  - Seleccione “CONFIGURACIÓN DE TELÉFONO”.
  - Con la navegación por teclas (2) Seleccione “Modo” vuelo “y confirman con la tecla de confirmación (11).

## 7. Iconos indicadores

Iconos	Descripción	Iconos	Descripción
	Icona intensità del segnale di rete		Il telefono sta riproducendo un brano musicale
	Profilo utente Generale		Ricezione di un nuovo messaggio
	Profilo utente Silenzioso		USB attiva
	Profilo utente Riunione		Icona chiamate perse
	La sveglia è stata impostata e attivata		Nessuna SIM è inserita nel telefono

## 8. Descripción de la página principal

La pantalla principal es el estado visible del teléfono y se puede personalizar la imagen de fondo. La pantalla principal tiene dos pantallas seleccionadas a través de las teclas de navegación (2) “derecha” e “izquierda”:

**PANTALLA 1**

**PANTALLA 2**


**A.** Indicación gráfica del nivel de señal GSM.

**B.** Hora.

**C.** El día y la fecha.

**D.** Función de menú (activado por el botón que se encuentra bajo la palabra).

**E.** Pantalla Indicador 1, 2.

**F.** Función NOMBRES (activado por el botón que se encuentra bajo la palabra).

**G.** Nombre del proveedor de servicios SIM.

**H.** Gráfico Indicador de estado de la carga de la batería.

**I.** Indicación selecciona el perfil de usuario.

## 9. Funciones básicas

### TELÉFONO

#### Hacer una llamada

1. Marque el número directamente utilizando el teclado numérico (8).
2. Pulse la tecla (3) para iniciar la llamada.
3. Pulse el botón (9) para finalizar la llamada.

**Notas:** Para introducir “+” para realizar llamadas internacionales, mantenga pulsado el botón (x +).

#### Llame a los contactos de la libreta de direcciones

1. En la pantalla principal, pulse el botón “MENU”.
2. Usando las teclas de navegación (2) Seleccione el icono “Agenda” y confirme con el botón multifunción bajo la palabra “OK” o con el botón central (11).
3. Desplácese por la lista de contactos utilizando las teclas de navegación (2) o introduzca la primera letra del contacto al que desea llamar usando el teclado numérico (8) (pulsando una tecla numérica y el número se le aparecen también las letras correspondientes a esa tecla).

4. Una vez que haya encontrado un contacto, pulse la tecla (3) para iniciar la llamada.

### La aceptación de una llamada

1. Cuando reciba una llamada, seleccione el botón debajo de “RESPUESTA” para abrir la conversación, o pulse el botón (3).
2. Pulse el botón debajo de la palabra “Cerrar” para finalizar la llamada o pulse el botón (9).

### Rechazar una llamada

Cuando recibe una llamada, pulse el botón (9) para rechazar la llamada entrante.

### Ajustar el volumen durante una llamada

Para ajustar el volumen durante una llamada, utilice las teclas de navegación (2) “arriba” y “abajo” para aumentar o disminuir el volumen. Las mismas teclas también ajustan el volumen del timbre.

### Viendo el historial de llamadas

Pulse la tecla (3) para visualizar la lista de todas las llamadas (recibidas, perdidas, hecho), el símbolo de la izquierda indica:



: Llamadas recibidas



: Marcadas



: Las llamadas perdidas

## CONTACTOS AGREGAR A LIBRETA DE DIRECCIONES

Contactos Agregar a libreta de direcciones

1. En la pantalla principal, pulse el botón “MENU”.
2. Usando las teclas de navegación (2) Seleccione el icono “Agenda” y confirme con el botón multifunción bajo la palabra “OK” o con el botón central (11).
3. Seleccione “Añadir nuevo ingreso” y confirme con el botón central (11).
4. Seleccione si desea guardar el contacto en el teléfono o la tarjeta SIM.
5. Introduzca los detalles del contacto y guardar.

## MENSAJES (SMS)

Puede utilizar la Fontana FORTE 80 para enviar y recibir mensajes de texto (SMS).

### Escribir y enviar un mensaje SMS:

1. En la pantalla principal, pulse el botón “MENU”.
2. Usando las teclas de navegación (2) seleccione el icono “Mensajes” y confirme con la tecla en virtud de la función multi bajo la palabra “OK” o con el botón central (11).
3. Seleccione el “mensaje escribe” y confirme con el botón central (11).

- Presione una tecla numérica hasta que aparezca el carácter deseado.
- Para insertar un número mientras que en la carta mantenga presionado el botón Numérica.
  - Los signos de puntuación más comunes están disponibles en la tecla numérica “1”.
  - Los signos de puntuación especiales están disponibles en la tecla numérica “X +”.
  - Pulse la tecla “#” para cambiar el idioma de entrada o cambiar los caracteres: minúsculas (abc), mayúsculas (ABC), en mayúscula la primera letra (Abc) o numérico (123).
4. Cuando haya terminado de escribir el mensaje, seleccione el botón multifunción por debajo la palabra “Opciones” y seleccione “Enviar a”.
  5. Introduzca el número de teléfono o recuperarlo de la agenda.
  6. Pulse el botón multifunción bajo la palabra “OK” para enviar el mensaje.

### **Recibe un mensaje de texto SMS:**

Cuando se recibe un mensaje de:

- Pulsar el botón multifunción bajo el “DISPLAY” para visualizarlo
- Pulsar el botón debajo de la palabra “CANCELAR” para visualizarlo en un momento posterior, en este caso, para recuperarlo, se debe seleccionar el icono de “mensajes” y “Mensajes VIENE “

### **Notas:**

- *Envío y recepción de mensajes mientras esté fuera puede incurrir en cargos adicionales. para información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.*

## **10. Características especiales**

### **SOS FUNCIÓN:**

Esta función le permite pedir ayuda en determinadas circunstancias, llamando a un número de emergencia o el número de un miembro de la familia.

Una vez activado, se enviará un mensaje (SMS) para todos los 5 de los números de teléfono en la lista y empezar a llamar al primer número en la lista; donde no responde o rechaza la llamada, el dispositivo llamará al segundo número de la lista y así sucesivamente hasta que haya una respuesta.

### **La activación de la función SOS:**

Pulse y mantenga pulsado el botón central (11) durante 3 segundos, el teléfono empezará a sonar y la pantalla mostrará “emergencia”. Si el dispositivo se está con el bloqueo del teclado se le pedirá para iniciar o no la llamada de emergencia.

### **Ajuste de la función SOS:**

1. En la pantalla principal, pulse el botón “MENU”.
2. Usando las teclas de navegación (2) seleccionar el “ORGANIZADOR” y confirme con el

botón multifunción bajo la palabra “OK” o con el botón central (11).

3. Seleccione la opción “SOS AJUSTES” y confirme con el botón central (11).
  - Elija la opción “1” si desea activar o desactivar la función SOS.
  - Elige el “2” para fijar 5 teléfono para llamar a números de emergencia.
  - Elija la opción “3” para ajustar el nivel de volumen de sonerí SOS.
  - Elija el “4” para escribir el mensaje de ayuda que se enviará la función SOS una vez activado.

## **BLUETOOTH:**

### **Active la función Bluetooth:**

1. En la pantalla principal, pulse el botón multifunción bajo la palabra “MENU”.
2. Usando las teclas de navegación (2) seleccione el icono “Herramientas” y confirme con la tecla multi funciones bajo la palabra “OK” o con el botón central (11).
3. Seleccione “Bluetooth” y confirme con el botón central (11).
4. En virtud de prensa “Power” en el botón central (11) para activar la función Bluetooth, pulse de nuevo para apagarlo.

### **Buscar y conectar dispositivos Bluetooth:**

Después de activar la función Bluetooth para asegurarse de que la “visibilidad” está en “On”, si no trajo en la “visibilidad” y pulse el botón central (11).

1. Seleccione la opción “Mi dispositivo” y pulse el botón central (11), seleccione el elemento “mensaje nuevo dispositivo” y pulse, de nuevo, el botón central (11), la unidad se iniciará una búsqueda de dispositivos disponibles
2. Se completó la búsqueda, seleccione el nombre del dispositivo con el que aparearse y pulse el botón multifunción bajo la palabra “asociado”. El equipo le preguntará si acepta la asociación o no, seleccionar el botón multifunción bajo la palabra “Sí”.
3. Vuelva a seleccionar el nombre del dispositivo, pulse el botón multifunción por debajo la palabra “Opciones” y seleccione “Conectar”. Pulse el botón central (11) a confirmar.

### **Notas:**

- *Asegúrese siempre de que compartir datos con dispositivos que son de confianza y debidamente protegida.*
- *Si hay obstáculos entre los dispositivos, la distancia de funcionamiento puede disminuir.*
- *Algunos dispositivos pueden no ser compatibles con su dispositivo.*

## **LUPA:**

Esta característica le permite sfrutare la cámara de nuevo y utilizarlo como una lupa.

### **La activación de la lupa:**

1. En la pantalla principal, pulse el botón multifunción bajo la palabra “MENU”.
2. Usando las teclas de navegación (2) seleccionar el “ORGANIZADOR” y confirme con

- el botón multifunción bajo la palabra “OK” o con el botón central (11).
3. Seleccione “LUPA” y confirme con el botón central (11).
  4. Pulse el botón (10) para volver a la página anterior o la tecla (9) para volver a la página principal.

## **TORCH:**

Puede utilizar el teléfono como una antorcha gracias a los dos LED situados en la parte inferior.

### **Antorcha de activación:**

1. En la pantalla principal, pulse el botón multifunción bajo la palabra “MENU”.
2. Usando las teclas de navegación (2) seleccionar el “ORGANIZADOR” y confirme con el botón multifunción bajo la palabra “OK” o con el botón central (11).
3. Seleccione “LED FLASH LIGHT” y confirme con el botón central (11).
4. Seleccione “ON” para activarlo, seleccione “OFF” para desactivarlo.

## 11. Ajustes

Desde la pantalla principal, pulse la tecla multifuncional en el marco del las teclas de navegación palabra “MENU” y (2) seleccione el icono “AJUSTES”:

### **Notas:**

*Algunos ajustes pueden no estar disponibles, esto puede ser debido a su contrato o su gerente.*

### **Configuración del teléfono**

Establecer fecha, hora, idioma, el idioma de escritura, se puede configurar la imagen en el encendido, apagado y la luz de fondo del LCD. Activar / desactivar el modo de vuelo, y ajustar el brillo y el tiempo de desactivación de la pantalla.

### **Perfiles de usuario**

Normal, Silencio, Reunión.

### **Configuración de seguridad**

Código PIN, bloqueo del teléfono, ajustes de cambio de contraseña, bloqueo del teclado

### **Restaurar ajustes**

Para restablecer el teléfono a la configuración de fábrica.

## 12. Informació sobre la eliminació de la bateria

Independientemente del tipo de batería agotada, es que nunca se debe colocar en la basura doméstica, fuego o agua. Cada tipo de batería debe recogerse, reciclarse o desecharse en cualquier puntos de recogida apropiados





### Precauciones para una correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el equipo indica que los residuos deben eliminarse de “recogida selectiva” y por lo que el producto no debe desecharse con los residuos urbanos.

El usuario debe llevar el producto a los “centros de recogida selectiva” especiales proporcionadas por el gobierno local, o entregarlo al distribuidor en contra de la compra de un nuevo producto.

La recogida selectiva de residuos y su posterior tratamiento, reciclado y operaciones de eliminación promueve la producción de equipos con materiales reciclados y limita los efectos negativos sobre el medio ambiente y en la salud causados por el manejo inadecuado de los residuos.

La eliminación ilegal del producto conduce a la aplicación de sanciones administrativas.

**TREVI** sigue una política de continua investigación y desarrollo, los productos pueden tener características diferentes de los descritos.

## 13. Solución de problemas

PREGUNTA	CAUSAS	SOLUCIÓN
Mala recepción	Estar en áreas de baja cobertura como al lado de edificios altos, en sótanos	evite estos lugares en la medida de lo posible
	Utilizar el teléfono en momentos de alta densidad de tráfico de telecomunicaciones	evite estos momentos en la medida de lo posible
	Distancia hasta el repetidor	pida al operador un mapa de cobertura
Algunas características del teléfono no están disponibles	su proveedor no ofrece estas características o usted no está abonado a ellas	contacte con el operador del servicio de telefonía
Ruidos y ecos	la línea general está en mala condición	telefonee otra vez escogiendo otra línea
	la línea local está en mala condición	

Pobre tiempo de vida de la batería	El tiempo de duración está relacionado con la red	en áreas de mala recepción apague el teléfono temporalmente
	Baterías en mal estado	reemplace las baterías
	cuando no se reciba señal el teléfono estará constantemente buscando señal y consumiendo mucha batería	use su teléfono en áreas con fuerte señal o apáguelo temporalmente
No se enciende	se ha terminado la batería	mire el nivel de batería o reemplace la batería
Error en la tarjeta SIM	la tarjeta SIM está dañada	contacte con el operador del servicio de telefonía
	la tarjeta no está correctamente instalada	asegúrese de instalar bien la tarjeta
	la parte metálica de la tarjeta está sucia	asegúrese de limpiarla
No se conecta a la red	la tarjeta SIM no es válida	contacte con el operador del servicio de telefonía
	fuera de cobertura GSM	contacte con el operador del servicio de telefonía
	la señal es débil	vuelva a probar donde la señal sea más fuerte
No hace la llamada	función llamada prohibida	desactive función llamada prohibida
	La función de llamada automática está activa	desactive la función de llamada automática
Error en el número PIN	entrar número PIN incorrecto tres veces	contacte con el operador del servicio de telefonía
La batería no se carga	la batería o el cargador están estropeados	cambie batería o cargador
	la temperatura es de menos de -10grados o más de 55grados	cambie de entorno
	mala conexión	mire que el conector esté bien insertado
No carga teléfonos a la lista	ha usado toda su memoria	libere memoria

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

La TREVI S.p.A. firmante

con domicilio social en Rimini (RN), strada consolare Rimini-San Marino 62, de años como distribuidor en la Comunidad

Declara que el producto:

Descripción: Teléfono móvil, GSM

Marca: TREVI

 Modelo: **FORTE 80**

Cumple con la Directiva 1999/5/EC (R&TTE) sobre equipos de radio y terminales telecomunicazioni, la Directiva 2004/108/EEC (EMC) en la compatibilidad electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre el uso de ciertas restricciones sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, en la Directiva 2006/95/CE (LVD) sobre normas de seguridad y la Directiva RoHS 2011/65/EU que cumpla con las siguientes reglas:

- |  |  |
|--|--|
| <b>a. Seguridad eléctrica - LVD</b>            | EN 60950-1: 2006+A11:2009+ A1:2010+A12: 2011+A2:2013                     |
| <b>b. compatibilidad electromagnética- EMC</b> | ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)<br>ETSI EN 301 489-7 V1.3.1 (2005-11) |
| <b>c. Espectro de frecuencia- Radio</b>        | ETSI EN 301 511 V9.0.2 (2003-03)   |
| <b>d. SAR</b>                                  | EN 50360: 2001+A1:2012<br>EN 50566: 2013                                 |

Por lo tanto, el producto se etiqueta con la marca europea de conformidad:



## CORRECT DISPOSAL WARNING



**Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.**  
Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto. La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.



**Precautions for correct disposal of the product.**

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



**Recommandations pour l'élimination correcte du produit.**

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.



**Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.**

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammmlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.



**Advertencias para la correcta eliminación del producto.**

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo. La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



**Advertências para a correcta demolição do produto.**

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o residuo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos.

O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.

A recolha diferenciada do residuo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do residuo. O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.



**Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.**

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο "χωριστής συλλογής" ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.

Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά "κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής" που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.

Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου.

Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

# FORTE 80



**trevi**

Trevi S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62

47924 RIMINI (RN) Italy

Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430

[www.trevi.it](http://www.trevi.it) - E-mail: [info@trevi.it](mailto:info@trevi.it)



E 1313



Made In China